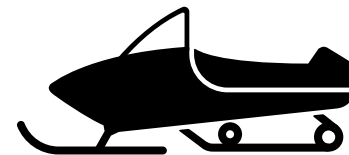




Руководство пользователя



VT500XL

8DX-28199-R0

Декларация соответствия ЕС
(соответствует Директиве 98/37/ЕС)

Мы, фирма "ЯМАХА МОТОР КО., ЛТД."
(Наименование поставщика)

2500 Шингаи, Ивата, Шизуока, Япония

с полной ответственностью заявляем, что изделия

VT500XL (JYE8DX00*2A017010 -)

(Марка, модель)

к которым эта декларация применима, соответствуют основным
требованиям по безопасности и здоровью Директивы 98/37/ЕС (в
степени применимости) и к другой Директиве ЕС
89/336/ЕС

(Титул и/или номер и дата выпуска другой директивы ЕС)

(если применимо)

Для надлежащего применения основных требований по безопасности и
охране здоровья в Директивах ЕС следует проконсультироваться по
следующим стандартам и/или техническим условиям

(Название и/или номер и дата выпуска стандартов и/или технических
условий)

Ивата, Япония/13 апреля 2001 г.

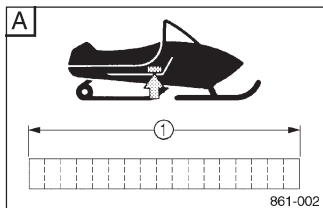
(Место и дата выпуска)

Масао Фурузава

Генеральный управляющий (операциями RV)

(Наименование и должность уполномоченного представителя)

ДЛЯ ЗАМЕТОК

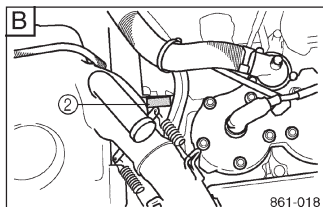


ESU00286

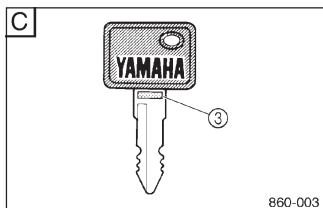
ИДЕНТИФИКАЦИЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Регистрация идентификационного номера

A. НОМЕР ШАССИ:



B. НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ (ОСНОВНОЙ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР):



C. НОМЕР КЛЮЧА:

Запишите номер шасси, номер двигателя (основной идентификационный номер) и номер ключа на специально ос-

тавленными для этого местами. Это понадобится вам при приобретении запасных частей от уполномоченного по продаже фирмы "Ямаха".

- ① Номер шасси представляет собой 17-значное число, проштампованное на раме снегохода (см. рис. **A**).
- ② Номер двигателя проставляется на участке, как показано на рис. **B**.
- ③ Номер ключа (см. рис. **C**).

Запишите также идентификационные номера где-нибудь в другом месте на тот случай, если ваш снегоход украдут.

ВВЕДЕНИЕ

Примите наши поздравления в связи с покупкой нашего нового изделия фирмы "Ямаха".

Это руководство позволит вам понять основные принципы работы, а также проведения технического обслуживания и ремонта вашего снегохода. Если возникнут какие-либо вопросы, касающиеся работы или проведения технического обслуживания снегохода, то, пожалуйста, обращайтесь к уполномоченному представителю фирмы "Ямаха".

**VT500XL
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

© 2001 г.,

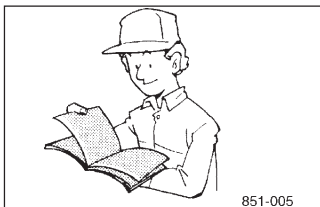
Ямаха Мотор Ко., Лтд.,

1-е издание, май 2001 г.

Все права сохраняются.

**Перепечатка или несанкционированное использование без
письменного разрешения вышеуказанной фирмы
запрещены.**

Отпечатано в Японии



851-005

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ СНЕГОХОДА ПРОЧИТАЙТЕ ДО КОНЦА НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Фирма “Ямаха” постоянно ищет пути по усовершенствованию качества и конструкции изделия. Поэтому, несмотря на то, что настоящее руководство содержит самую последнюю информацию об изделии, доступную на период печатания издания, могут быть незначительные расхождения между вашим снегоходом и информацией, приведенной в руководстве. Если у вас возникнут какие-либо вопросы по этому поводу, обращайтесь, пожалуйста, к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха”.
- Настоящее руководство должно рассматриваться как неотъемлемая часть данного снегохода и передаваться вместе со снегоходом при перепродаже.

Особо важная информация в настоящем руководстве выделяется следующим образом.



Символ предупреждения об опасности означает: **ВНИМАНИЕ!**
БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! УГРОЗА ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение инструкций может привести к тяжелым травмам или даже гибели водителя снегохода, находящегося рядом людей или лица, выполняющего осмотр или ремонт снегохода.

ВНИМАНИЕ:

Слово **ВНИМАНИЕ** указывает на соблюдение особых мер предосторожности во избежание повреждения снегохода.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В ПРИМЕЧАНИИ изложена основная информация, облегчающая и разъясняющая порядок выполнения операций.

СОДЕРЖАНИЕ

ГАРАНТИЯ	1-1
РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЖНЫХ ТАБЛИЧЕК	2-1
ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	3-1
Описание	4-1
ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ	5-1
Главный выключатель	5-1
Рычаг управления стартером (дроссельной заслонкой)	5-1
Рычаг газа	5-2
“Приоритетная” система управления газом (TORS)	5-2
Сигнальная лампочка уровня масла	5-3
Выключатель остановки двигателя	5-3
Рычаг тормоза	5-4
Рычаг управления стояночным тормозом	5-4
Рычаг переключения передач	5-5
Выключатель света фар	5-5
Ручка управления обогревателем рукоятки руля	5-5
Переключатель подогрева рукоятки пассажира	5-6
Кнопка сброса счетчика пробега	5-6
Замки капота	5-6
Защитный кожух привода	5-7
Держатели клинового ремня	5-7
Держатель свечи зажигания	5-7
Спинка сидения	5-7
Багажный отсек	5-8
Задний багажник	5-8
ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ	6-1
Топливо	6-1
Моторное масло	6-2
Рычаг управления дроссельной заслонкой	6-2
Ручной стартер	6-2
“Приоритетная” система управления газом (T.O.R.S.)	6-3
Тормоз	6-4
Утечка тормозной жидкости	6-4
Клиновой ремень	6-5
Защитный кожух привода	6-5
Ведущая гусеница	6-5
Направляющие ходовые ролики	6-6
Лыжи и полозы лыж	6-7
Система рулевого управления	6-7
Фары	6-7
Аккумуляторная батарея	6-7
Фитинги и крепежные детали	6-8
Набор инструментов и рекомендуемое оборудование	6-8
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7-1
Запуск двигателя	7-1
Аварийный запуск двигателя	7-2
Обкатка снегохода	7-3
Управление снегоходом	7-3
Знакомство со снегоходом	7-3
Обучение управлению снегоходом	7-4
Начало движения и ускорение	7-4
Торможение	7-4
Повороты	7-5
Движение на подъеме	7-6
Движение на спуске	7-7
Пересечение склона	7-7
Лед или обледенелая поверхность	7-8
Укатанный снежный покров	7-8
Эксплуатация на поверхностях, иных, чем снег и лед	7-8
Увеличение срока службы ведущей гусеницы	7-9
Вождение	7-10
Остановка двигателя	7-11
Транспортировка	7-11

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8-1
Таблица периодического технического обслуживания ..	8-1
Комплект инструментов	8-6
ОСМОТР СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ	8-6
Регулировка режима холостого хода двигателя	8-8
Регулировка троса управления дросселем	8-8
Регулировка троса управления масляным насосом	8-9
Регулировка карбюратора	8-9
Регулировки для большой высоты	8-12
Проверка натяжения приводного ремня вентилятора ..	8-13
Замена приводного ремня	8-13
Проверка уровня масла картера цепной передачи	8-16
Проверка тормозных накладок	8-17
Проверка накладок стояночного тормоза	8-17
Проверка уровня тормозной жидкости	8-18
Замена тормозной жидкости	8-19
Подвеска	8-19
Регулировка ведущей гусеницы	8-23
Выравнивание концов лыж	8-26
Регулировка руля	8-26
Смазка	8-27
Замена лампы фары	8-28
Регулировка луча света фар	8-28
Аккумуляторная батарея	8-29
Замена предохранителя	8-30
ОТЫСКАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	9-1
ХРАНЕНИЕ	10-1
Двигатель	10-1
Слив топлива	10-1
Шасси	10-1
Аккумуляторная батарея	10-1

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11-1
Размеры	11-1
Двигатель	11-1
Шасси	11-1
Электрооборудование	11-2
МОНТАЖНАЯ СХЕМА	12-1

ГАРАНТИЯ

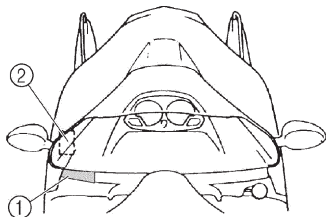
Если вы точно не можете определить причину неисправности и способ ее устранения, обращайтесь уполномоченному представителю фирмы “Ямаха” (Yamaha). Это особенно важно в период действия гарантии, поскольку несанкционированный, проведенный наугад или неправильный ремонт может аннулировать гарантию. Помните о том, что у уполномоченного фирмы “Ямаха” имеются специальные инструменты, техническое оборудование и запасные части, необходимые для надлежащего ремонта снегохода.

Всегда обращайтесь к нему, если сомневаетесь в правильности технических характеристик и/или технического обслуживания и ремонта. Время от времени ошибки печати или изменения производственных процессов вносят определенную долю поправок в это руководство.

Пока вы полностью не изучите данную модель, по поводу технического обслуживания и ремонта обращайтесь к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха”. Если вам потребуется новая информация по обслуживанию или ремонту, вы можете ее получить, приобретя руководство по обслуживанию у местного уполномоченного представителя фирмы “Ямаха”.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЖНЫХ ТАБЛИЧЕК

Прежде чем приступить к эксплуатации снегохода, внимательно прочитайте, пожалуйста, информацию на следующих табличках.



①

ПРИМЕЧАНИЕ:

Следите за тем, чтобы таблички с информацией о технике безопасности и информационные таблички находились в надлежащем состоянии, при необходимости заменяйте их.

⚠️ VARNING

FÖR DIN SÄKERHET OCH UNDVIKANDE AV SKADA BER VI DIG IAKTTA FÖLJANDE:

- Läs instruktionsboken och alla skyltar innan Du Kör detta fordon.
- Detta fordon har hög prestanda och får därför endast köras av en erfaren förare.
- Kontrollera gas, broms och styrning innan Du startar motorn.
- Dra åt parkeringsbromsen innan Du startar motorn.
- Kör aldrig med parkeringsbromsen ådragen.
- För att stoppa motorn i en nödsituation - tryck ned knappen för nödstopp.
- Kör inte motorn utan variatorrem eller variatorskydd.
- Försäkra Dig om att tanklocket är låst ordentligt efter tankning.
- Använd alltid godkänd hjälm, skoterglasögon och i övrigt lämplig klädsel för skoteråkning.
- Kontrollera växelspakens läge 'F' (framåt) eller 'R' (back) innan Du kör.

⚠️ VAROITUS

8DM-S0

JOUĐUT VAKAAN LOUKKAANTUMIS TAI HENGENVAARAAN, ELLET NOUDATA SEURAAVIA OHJEITA:

- Lue käyttäjän käsikirja ja kaikki tarrat, ennen kuin alat käyttää tätä ajoneuvoa.
- Tämä on tehokas ja voimakas ajoneuvo. Se on tarkoitettu kokeneille kuljettajille.
- Tarkista ennen moottorin käynnistystä kaasun, jarrun ja ohjauksen toiminta.
- Laita seisontajarru päälle, ennen kuin alat käynnistää moottoria.
- Älä kuitenkaan missään tapauksessa lähde liikkeelle seisontajarru päällä.
- Häätätilanteessa moottorin voi sammuttaa hätäpysäytintä painamalla.
- Älä käynnistä moottoria, kun suojuukset eivät ole paikoillaan.
- Muista sulkea polttoainesäiliön tulppa huolella tankkauksen jälkeen.
- Käytä lumikelkalla ajaessasi hyväksyttyä kypärää, suojalaseja ja sopivia vaatteita.
- Tarkista vaihde vivun asento (eteen tai taakse) ennen liikkeellelähtöä.

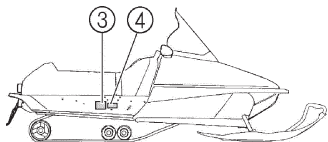
②

⚠️ VARNING

Kör aldrig motorn utan variatorrem eller med variatorskyddet borttaget.

⚠️ VAROITUS

Älä koskaan käytä kelkkaa ilman variaattorihinaa tai variaattorihinnan suojuksen ollessa irti.

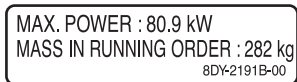


③



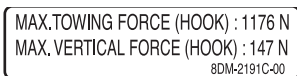
Год изготовления: 2001, Ямаха Моторс Компани, Ивате, Япония.

④

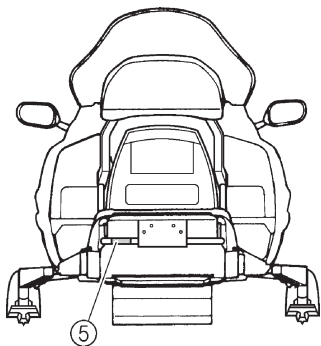


Максимальная мощность: 41,9 кВт, масса в рабочем состоянии: 276 кг.

⑤



Наибольшее тяговое усилие (на крюк): 1176 Н, наибольшая сила давления (на крюк): 147 Н



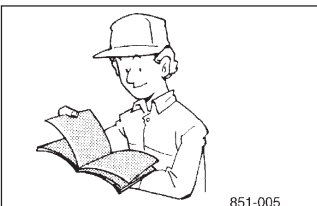
ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАС- НОСТИ

При управлении снегоходом в целях обеспечения вашей безопасности необходимо знать и использовать следующую информацию. Отказ от соблюдения этих инструкций может привести к серьезной травме или смерти.

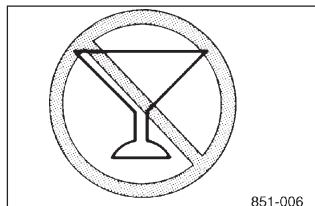
Перед эксплуатацией

1. Внимательно прочтите данное руководство и все таблички, прежде чем эксплуатировать этот снегоход. Ознакомьтесь со всеми средствами управления и их функциями. Для получения информации о работе какого-либо средства управления или выполняемой функции, которое вы не поняли, обратитесь к уполномоченному представителю фирмы "Ямаха".

2. Этот снегоход не предназначен для использования на улицах, дорогах или автомагистралях общего пользования. Такое использование запрещено законом и может привести



851-005



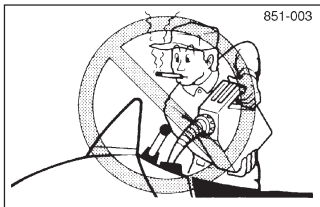
851-006

к столкновению с другим транспортным средством.

3. Запрещается управлять снегоходом после употребления алкоголя или приема лекарства. Под влиянием алкоголя или лекарственных препаратов ухудшается способность управлять снегоходом.

4. В целях обеспечения безопасности и правильного ухода за снегоходом перед запуском двигателя выполняйте предэксплуатационные проверки, указанные на стр. 6-1 - 6-8. Каждый раз перед запуском двигателя проверяйте правильность работы газа, тормоза и рулевого управления. Убедитесь в том, что рычаг газа свободно перемещается и возвращается в прежнее положение.

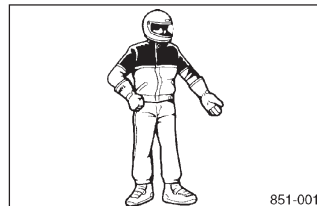
5. Перед запуском двигателя используйте стояночный тормоз. Запрещается управлять снегоходом при включенном стояночном тормозе. Это может привести к перегреву тормозного диска и ухудшить работу тормозов.



6. Во время запуска, проверки или регулировки снегохода не позволяйте кому-либо стоять позади снегохода. Сломанная гусеница, крепление гусеницы или осколки, отброшенные гусеницей, представляют опасность для водителя или стоящего рядом человека.

7. Осторожно заливаете топливо: оно **ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЕСЯ**.

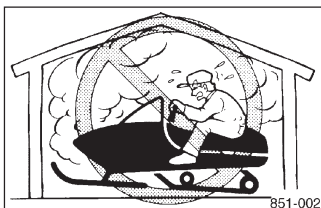
- Запрещается заправлять топливо при работающем или горячем двигателе. Дайте двигателю охладиться в течение нескольких минут после эксплуатации.
- Пользуйтесь топливной канистрой, разрешенной к использованию.
- Будьте осторожны при заливке топливного бака вне помещения. Запрещается снимать крышку топливного бака в помещении. Запрещается наполнять топливный бак в помещении.
- Запрещается заправлять топливо во время курения или вблизи открытого пламени.
- Убедитесь в том, что крышка топливного бака



надежно закрыта после заправки топливом. Немедленно вытрите пролитое топливо.

8. Если вы проглотили некоторое количество бензина, вдохнули большое количество паров бензина или в ваши глаза попало некоторое количество бензина, немедленно обратитесь к врачу. Если какое-либо количество бензина пролилось на кожу или одежду, то немедленно промойте кожу водой с мылом и замените одежду.

9. Надевайте защитную одежду. Надевайте шлем, разрешенный к применению, защитный щиток для лица или защитные очки. Также надевайте высококачественный костюм и ботинки для вождения снегохода и перчатки, которые позволяют использовать большие пальца руки для управления снегоходом.



Эксплуатация

1. Запрещается осуществлять запуск двигателя в помещении, за исключением случаев запуска двигателя во время перевозки снегохода в помещение или из него. Откройте выходные двери: выхлопные газы опасны.
2. Будьте осторожны во время вождения снегохода. Под снегом могут находиться препятствия. Для уменьшения риска возникновения опасной ситуации осуществляйте вождение по проложенной колее. Продвигайтесь медленно и осторожно при езде вне проложенной колеи. Наезд на камень или пень, или наезд на проводку может привести к несчастному случаю и получению травмы.
3. Этот снегоход предназначен для использования только на снегу или ледяной поверхности. Эксплуатация на загрязненных, песчаных, травяных, скальных покрытиях или на искусственных дорожных покрытиях может при-

вести к потере управляемости и нанести повреждение снегоходу.

4. Избегайте движений на зеркальной поверхности льда или на снеге, смешанном с грязью или песком. Эксплуатация при таких условиях приведет к повреждению или станет результатом быстрого износа полоз лыж, ведущей гусеницы, направляющих ходовых роликов и звездочки привода гусеницы.
5. При катании на снегоходе двигайтесь в сопровождении водителей других снегоходов. Вам может потребоваться помощь, если у вас кончится топливо, произойдет несчастный случай или если вы повредите снегоход.
6. Тормозной путь на таких поверхностях, как ледяное покрытие и укатанный снег значительно увеличивается. Будьте внимательны, предусмотрительны и заранее начинайте замедлять движение. Наилучший метод торможения на большин-

стве поверхностей - отпустить ручку газа и плавно, но не резко нажать на тормоз.

Техническое обслуживание и хранение

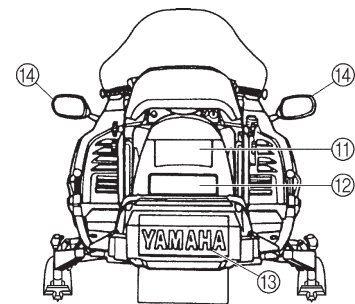
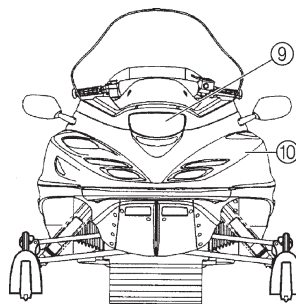
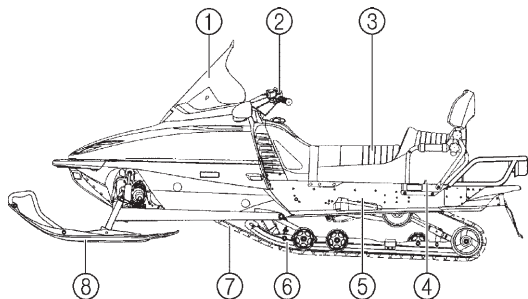
1. Не оставляйте снегоход на его левой стороне на продолжительный период времени. Топливо может вытечь из топливного шланга.
2. Усовершенствования, внесенные в конструкцию снегохода, которые не одобрены компанией "Ямаха", а также снятие оборудования, входящего в комплектацию снегохода, может сделать этот снегоход опасным для использования, что в свою очередь может привести к получению травмы. Внесение изменений в конструкцию делает использование снегохода незаконным.
3. Запрещается хранить снегоход с оставшимся в топливном баке топливом внутри здания, в котором находятся такие источ-

ники возгорания, как подогреватели воды и обогреватели воздуха, источники открытого пламени, возникновения искр, сушки одежды и т.п. Перед хранением снегохода в закрытом помещении дайте двигателю остыть.

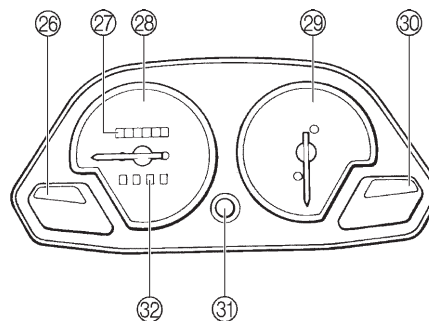
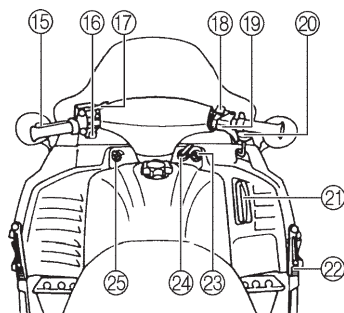
4. Если снегоход будет храниться в течение длительного периода времени, обращайтесь к разделу "Хранение".
5. В случае необходимости заменяйте или поддерживайте в хорошем состоянии таблички с инструкциями и с информацией по технике безопасности.

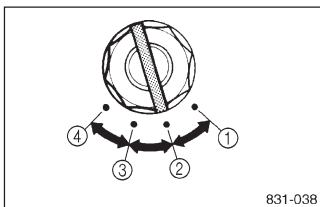
Описание

- ① Ветровое стекло
- ② Руль управления
- ③ Сидение
- ④ Выключатель подогрева рукояток пассажира
- ⑤ Рама
- ⑥ Направляющие салазки подвески
- ⑦ Приводная гусеница
- ⑧ Лыжи
- ⑨ Передняя фара
- ⑩ Капот
- ⑪ Багажное отделение
- ⑫ Задний свет/стоп-сигнал
- ⑬ Снежный щиток
- ⑭ Боковое зеркало



- ⑮ Рычаг тормоза
- ⑯ Выключатель передней фары
- ⑰ Рычаг стояночного тормоза
- ⑱ Выключатель двигателя
- ⑲ Рычаг газа
- ⑳ Рычаг выбора передачи
- ㉑ Рукоятка стартера
- ㉒ Замок капота
- ㉓ Главный переключатель
- ㉔ Рычаг стартера
- ㉕ Ручка управления обогревателем рукоятки руля
- ㉖ Световой индикатор включения фары
- ㉗ Одометр
- ㉘ Спидометр
- ㉙ Тахометр
- ㉚ Сигнальная лампа уровня масла
- ㉛ Кнопка сброса счетчика пробега
- ㉜ Счетчик пробега





ESU00013

ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ

ESU00016

Главный выключатель

С помощью главного выключателя контролируются следующие пункты:

① OFF (ВЫКЛ/)

Цепь зажигания отключена. Ключ зажигания может выниматься только в этом положении.

② ON (ВКЛ/)

Цепь зажигания включена. Можно запускать двигатель

③ WARMER (ПРОГРЕВ)
Включен подогрев рукоятки и ручки газа. Кроме того включена цепь зажигания, и двигатель может быть запущен.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

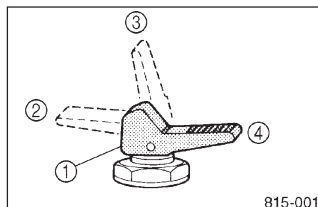
Рукоятки руля и ручка газа будут электрически подогреваться после запуска двигателя.

④ START (ПУСК)

Цепь запуска включена. Запускается стартер двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

После пуска двигателя включаются фары, световые индикаторы и задние осветительные фонари.



ВНИМАНИЕ: _____

Отпустите выключатель сразу после запуска двигателя.

ESU00020

Рычаг управления стартером (дроссельной заслонкой)

Для запуска и прогрева холодного двигателя используйте рычаг стартера (дроссельной заслонки).

① Рычаг управления стартером (дроссельной заслонкой)

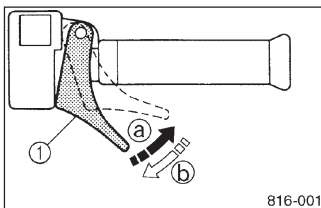
② При запуске холодного двигателя

③ Прогрев

④ При запуске прогретого двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Для обеспечения правильной работы обратитесь к разделу "Запуск двигателя".



ESU00022

Рычаг газа

Как только двигатель начинает устойчиво работать, выжмите **a** рычага газа **1**, что приведет к увеличению числа оборотов двигателя и вызовет зацепление системы привода. Регулируйте скорость движения снегохода, изменяя положение рычага газа. Так как рычаг газа подпружинен, при его освобождении **b** снегоход будет замедлять движение, и двигатель перейдет в режим холостого хода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед запуском двигателя проверьте правильность работы газа, тормоза и рулевого управления.

ESU00025

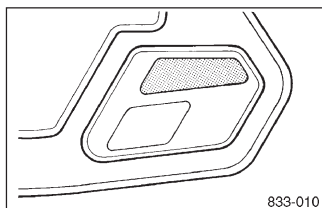
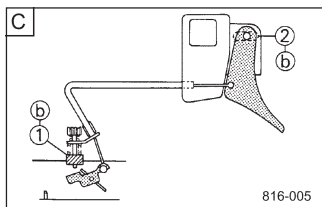
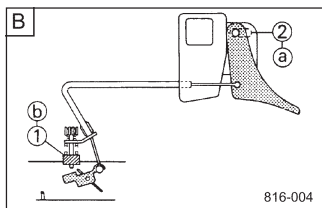
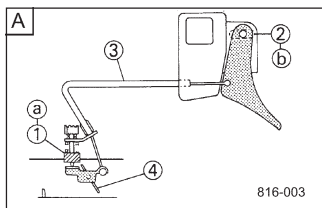
“Приоритетная” система управления газом (TORS)

Если во время эксплуатации трос карбюратора или газа будет работать неправильно, при отпускании рычага газа работу включится система TORS.

Система TORS предназначена для прерывания зажигания и остановки двигателя в случае, если карбюратор не поддерживает работу двигателя на холостых оборотах при опущенном рычаге газа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При включенной системе TORS при повторном запуске двигателя убедитесь в том, что причина неисправности устранена, и что двигатель может работать без каких-либо проблем.



Режим	A Холостой ход или запуск двигателя	B Работа дви- гателя	C Неисправность
Выключатель			
Переключатель газа	Отключен	Включен	Отключен
Переключатель карбюратора	Включен	Отключен	Отключен
Двигатель	Работает	Работает	Остановка дви- гателя

A Холостой ход и запуск

B Движение

C Неисправность

① Переключатель карбюратора

② Переключатель дросселя

③ Трос дросселя

④ Клапан дросселя

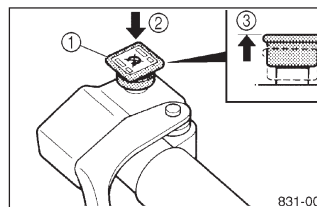
a Включен

b Выключен

ESU0026

Сигнальная лампочка уровня масла

Если уровень масла опускается ниже допустимого, сигнальная лампочка загорается. При включении сигнальной лампочки необходимо при первой возможности долить моторное масло в масляный бак.

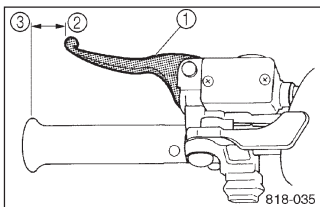


ESU0031

Выключатель остановки двигателя

Выключатель остановки двигателя ① используется для прекращения работы двигателя в экстренном случае. Для остановки двигателя просто нажмите ② на выключатель остановки двигателя. Для запуска двигателя отожмите ③ выключатель остановки и продолжайте запуск двигателя (для более детальной информации см. стр. 7 - 1).

Во время первых нескольких поездок попрактикуйтесь в использовании выключателя остановки, для того чтобы вы могли быстро среагировать в случае возникновения чрезвычайной ситуации.



ESU00032

Рычаг тормоза

Снегоход останавливается посредством торможения всей системы привода. Для того чтобы остановить снегоход, нажмите на рычаг тормоза в направлении рукоятки руля.

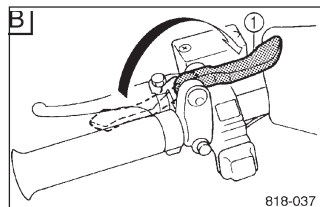
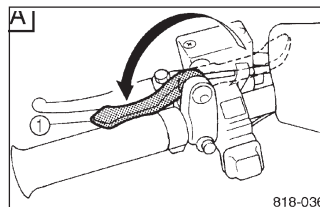
- ① Рычаг тормоза
- ② Конец рычага тормоза
- ③ Конец руля

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время работы рычага тормоза загорится стоп-сигнал.

ВНИМАНИЕ:

Убедитесь в том, что конец рычага тормоза не выступает за конец руля. Это поможет избежать повреждения рычага тормоза, когда снегоход устанавливается на бок для проведения технического обслуживания.



ESU00035

Рычаг управления стояночным тормозом

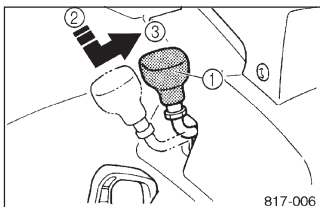
При постановке снегохода на стоянку или запуске двигателя используйте стояночный тормоз, для чего переместите рычаг тормоза ① влево.

Для отключения стояночного тормоза переместите рычаг стояночного тормоза ① вправо.

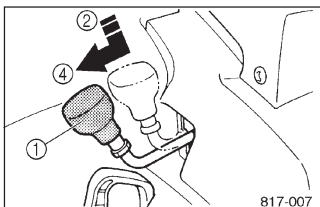
- Ⓐ Включение стояночного тормоза
- Ⓑ Отключение стояночного тормоза

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед запуском двигателя всегда включайте стояночный тормоз.
- Запрещается эксплуатировать снегоход с включенным стояночным тормозом. Это может привести к перегреву тормозного диска и ухудшить способность торможения.



817-006



817-007

ESU00036

Рычаг переключения передач

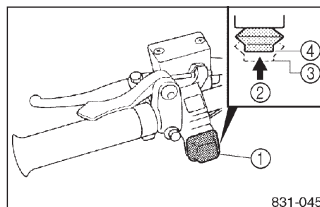
Рычаг переключения передач используется для переключения снегохода в режим переднего или заднего хода. После полной остановки вытяните рычаг переключения передач и переведите в требуемое положение.

- ① Рычаг переключения передач
- ② Вытягивание
- ③ Переключение в положение "FWD" (вперед)
- ④ Переключение в положение "REV" (назад)

	Движение снегохода
"FWD"	Вперед
"REV"	Назад

ВНИМАНИЕ:

Запрещается переключать рычаг из положения "FWD" в "REV" или из положения "REV" в "FWD" во время движения снегохода. В противном случае это может привести к повреждению системы привода.



831-045

ESU00039

Выключатель света фар

Для переключения режима света фар на дальний или ближний, нажмите на переключатель света фар.

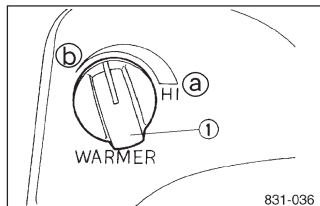
- ① Выключатель света фар
- ② Нажатие
- ③ Дальний свет
- ④ Ближний свет

ESU00041

Ручка управления обогревателем рукоятки руля

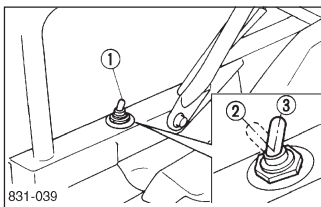
Ручка управления обогревателем рукояток руля управляет работой электронного обогревателя рукояток руля управления и ручки газа при установке основного переключателя в положение "Нагрев".

- ① Ручка управления обогревателем рукоятки руля



831-036

Положение ручки	Температура нагрева
Поворот по часовой стрелке (a)	Повышение
Поворот против часовой стрелке (b)	Понижение

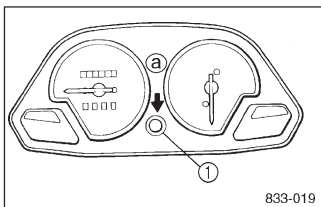


ESU00300

Переключатель подогрева рукоятки пассажира

Переключатель подогрева рукоятки пассажира управляет работой электронагревателя рукояток пассажира.

- ① Переключатель подогрева рукояток пассажира.
- ② “Включено”
- ③ “Выключено”

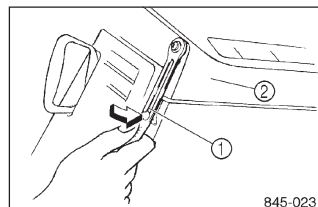


ESU00047

Кнопка сброса счетчика пробега

Используйте кнопку сброса счетчика для сброса счетчика пробега.

- ① Кнопка включения счетчика
- a Нажатие



ESU00048

Замки капота

Для того чтобы открыть капот следует разъединить замки капота и затем медленно поднять капот вперед, до тех пор, пока он остановится. Для закрытия капота медленно установите его в первоначальное положение, а затем закройте замки капота.

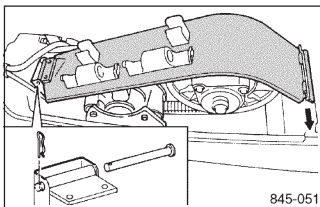
- ① Замок капота
- ② Капот

ВНИМАНИЕ: _____

При закрывании капота убедитесь в том, что все тросы и провода находятся на месте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ _____

- Запрещается управлять снегоходом при открытом, не защелкнутом или снятом капоте.
- Во время проведения обслуживания при открытом капоте избегайте попадания частей тела или одежды во вращающиеся части снегохода.
- Не трогайте горячий глушитель и двигатель во время или сразу после работы.

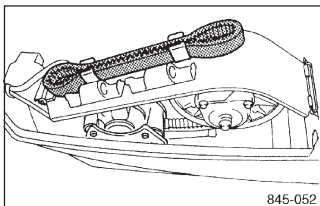


ESU00052

Защитный кожух привода
 Защитный кожух привода предназначен для защиты муфты сцепления с клиновым ремнем и клинового ремня в случае разрушения или ослабления натяжения этих деталей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прежде чем эксплуатировать снегоход, убедитесь в надежном креплении защитного кожуха привода.
- Запрещается эксплуатация двигателя со снятыми клиновым ремнем или устройством защиты привода.



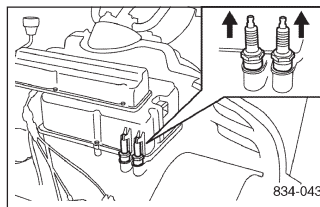
ESU00053

Держатели клинового ремня

Держите запасной клиновой ремень для использования в случае крайней необходимости, поместив его в имеющиеся держатели клинового ремня.

ВНИМАНИЕ:

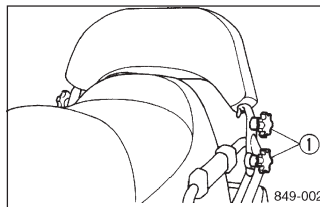
Удостоверьтесь в том, что клиновой ремень надежно закреплен в держателях.



ESU00056

Держатель свечи зажигания

Храните запасные свечи зажигания в имеющихся держателях на случай возникновения аварийной ситуации.



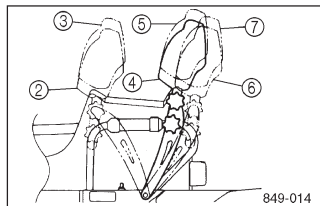
ESU00301

Спинка сидения

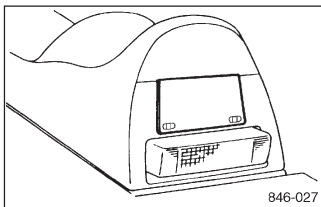
Спинка сидения может регулироваться. Для этого нужно ослабить крепежные болты ① и привести спинку сидения в нужное положение, после чего опять затянуть болты.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что крепежные болты плотно затянуты после регулировки положения спинки сидения. Возможные положения спинки сидения:



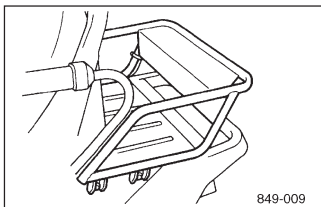
- ② Передняя позиция 1
- ③ Передняя позиция 2
- ④ Задняя позиция 1
- ⑤ Задняя позиция 2
- ⑥ Задняя позиция 3
- ⑦ Задняя позиция 4



ESU00068

Багажный отсек

Откройте багажный отсек для хранения инструментов, запасных частей или других небольших деталей.



ESU00070

Задний багажник

Максимальный предел нагрузки 20 кг (44 фунта)

ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ

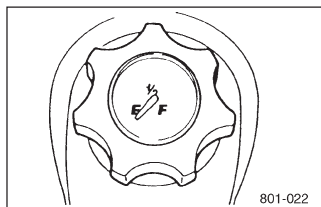
ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Предэксплуатационные проверки должны проводиться перед каждой эксплуатацией снегохода.

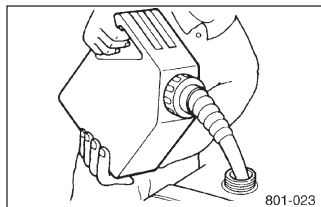
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ _____

После эксплуатации двигатель и глушитель сильно нагреты.

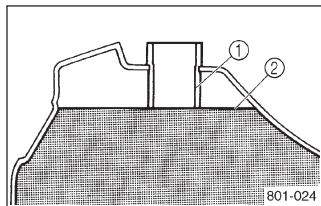
Во время проведения проверки или ремонта избегайте соприкосновения какой-либо части тела или одежды с нагретым двигателем и глушителем.



801-022



801-023



801-024

Топливо

Убедитесь в том, что в топливном баке достаточно топлива.

Рекомендуемое топливо:

Бензин высшего качества, неэтилированный
Минимальное октановое число, полученное моторным методом
(R + M)/2; 88

или
Минимальное октановое число, полученное исследовательским методом:
93

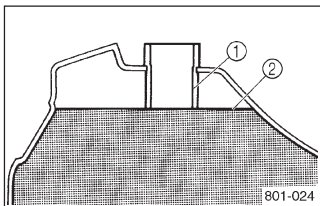
Емкость топливного бака
44,3 л.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ _____

- Топливо является ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЕМЫМ и ядовитым. Перед дозаправкой топлива внимательно прочтите раздел "ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ" (см. стр. 3-2).
- Не наполняйте топливный бак выше нижней части трубки заливной горловины ①. Топливо может вытекать из бака, если снегоход наклонится или если температура окружающего воздуха повы-

сится, что приведет к нагреву и расширению топлива.

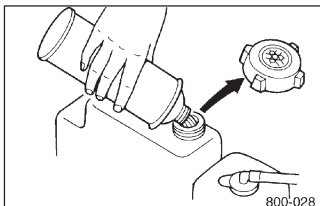
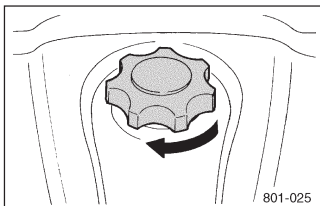
- Убедитесь в том, что вы плотно закрыли крышку топливного бака после дозаправки топлива. Вытекающее топливо может загореться.



② Уровень топлива

ВНИМАНИЕ:

- Убедитесь в том, что снег или лед не попадают в топливный бак во время дозаправки топлива.
- В топливный бак следует заливать бензин установленного образца.

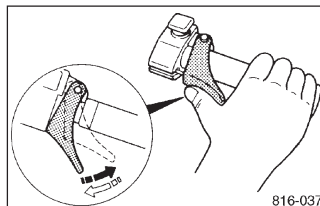


ESU00083

Моторное масло

Убедитесь в том, что в масляном баке достаточно масла.

Емкость масляного бака:
3,3 л
Рекомендуемая марка
масла:
Двухтактное масло
YAMALUBE.

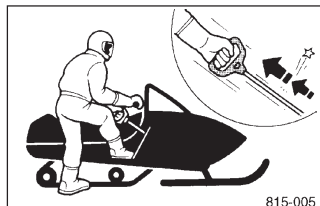


ESU00087

Рычаг управления дроссельной заслонкой

Перед запуском двигателя проверьте работу рычага управления дроссельной заслонкой.

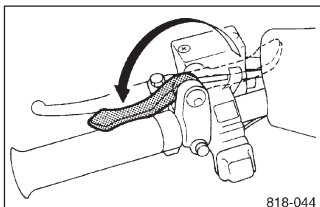
Рычаг управления дроссельной заслонкой должен открываться плавно и при отпусчении под действием пружины возвращаться в исходное положение.



ESU00088

Ручной стартер

Проверьте надлежащую работу ручного стартера и целостность тросика ручного стартера.



ESU00089

“Приоритетная” система управления газом (T.O.R.S.)

Проверить правильность работы системы TORS.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

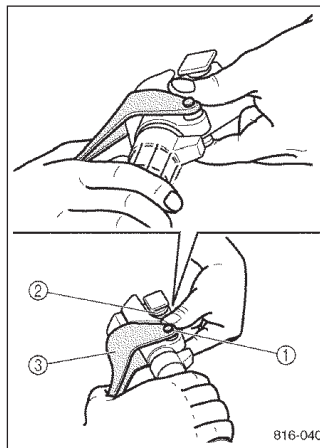
Во время проверки работы системы TORS:

- Убедитесь в том, что включен стояночный тормоз.
- Убедитесь в том, что рычаг газа двигается плавно.
- Не доводите число оборотов двигателя до момента включения сцепления. В противном случае снегоход может внезапно начать движение вперед, что может привести к несчастному случаю.

1. Запустите двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ:

См. раздел “Запуск двигателя”.



2. Отодвиньте точку поворота рычага газа от выключателя газа, для чего положите большой палец руки (сверху) и указательный палец (снизу) между шарниром рычага газа ① и корпусом выключателя остановки двигателя ②. Во время выполнения этой операции постепенно нажимайте на рычаг газа ③. Система TORS начнет работать и должна немедленно остановить двигатель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель не останавливается, поверните основной переключатель в положение “Выключено” и обратитесь к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха” за консультацией.

Тормоз**1. Рычаг тормоза**

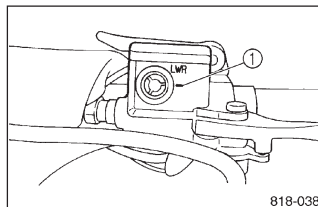
Испытайте работу тормоза на низкой скорости во время начала движения, чтобы убедиться в том, что он работает надлежащим образом. Если тормоз не обеспечивает надлежащую эффективность торможения, проверьте тормоз на износ или на утечку тормозной жидкости (для более подробной информации см. стр. 8-17 - 8-18).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ослабление рычага тормоза указывает на неисправность в тормозной системе.
- Не следует эксплуатировать снегоход в случае неисправности тормозной системы. Вы не сможете тормозить во время движения, а это может привести к несчастному случаю. Обратитесь к уполномоченному фирмы "Ямаха" на предмет проверки и ремонта тормозной системы.

ВНИМАНИЕ:

Убедитесь в том, что конец рычага тормоза не выступает за конец рукоятки руля. Это необходимо для предотвращения повреждения рычага тормоза при размещении снегохода на боку.



2. Тормозная жидкость
Проверьте уровень тормозной жидкости (см. стр. 8-19).
При необходимости долейте жидкость.

① Низкий уровень

Тормозная жидкость, определяемая техническими условиями: DOT 4

ESU00093

Утечка тормозной жидкости

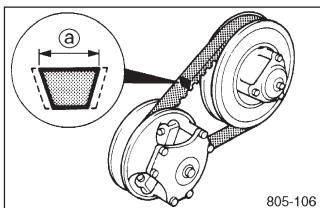
Поработайте тормозом в течение нескольких минут. Проверьте, нет ли утечки тормозной жидкости из тормозного шланга или из главного цилиндра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При утечке тормозной жидкости немедленно обратитесь к уполномоченному фирмы "Ямаха" по поводу ремонта.

ВНИМАНИЕ:

Тормозная жидкость может разрушать окрашенные поверхности или пластмассовые детали. Старайтесь не проливать тормозную жидкость. Если вы все-таки пролили тормозную жидкость, немедленно удалите подтеки.



ESU00094

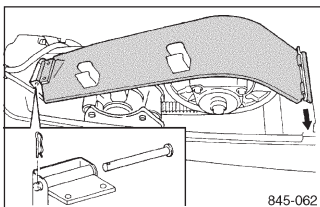
Клиновой ремень

Откройте капот и снимите защитный кожух привода. Проверьте клиновой ремень на предмет износа и повреждения. Замените при необходимости.

Предел износа (a):
33 мм

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

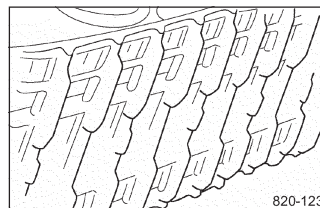
- Перед эксплуатацией снегохода убедитесь в том, что защитный кожух привода надежно закреплен.
- Запрещается эксплуатация двигателя без клинового ремня или со снятым защитным кожухом привода.



ESU00096

Защитный кожух привода

Проверьте места крепления защитного кожуха привода на предмет повреждения. Убедитесь в том, что защитный кожух привода прочно закреплен.



ESU00097

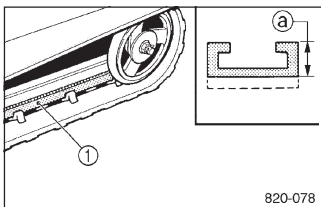
Ведущая гусеница

Проверьте конструкцию ведущей гусеницы на наличие отклонения, износа или повреждения.

Отрегулируйте или замените, если необходимо. (Для получения более подробной информации см. стр. 8-23 - 8-26).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует эксплуатировать снегоход в случае повреждение ведущей гусеницы или ее неправильной регулировки. Неисправность или повреждение ведущей гусеницы могут привести к потере тормозной характеристики (эффективности торможения) и управляемости снегохода, что может стать причиной несчастного случая.



ESU00098

Направляющие ходовые ролики

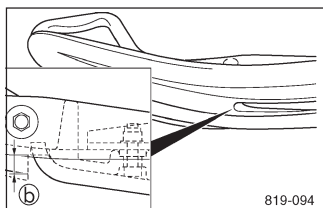
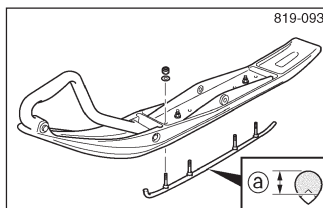
Проверьте направляющие ходовые ролики на наличие износа или повреждения.

Если направляющие ходовые ролики достигли предельной величины износа, их следует заменить.

- ① Направляющие ходовые ролики
- ⓐ Предельная величина износа

Предельная высота износа:
10 мм

ВНИМАНИЕ: _____
Лучше всего ездить на снегоходе по свежесвыпавшему снегу. Эксплуатация снегохода на ледяном или укатанном снежном покрытии приведет к быстрому износу направляющих ходовых роликов.



ESU00102

Лыжи и полозы лыж

Проверить величину износа и повреждения лыж и полозов лыж. Заменить в случае необходимости.

Предельная величина износа полоза лыжи (a): 8 мм (0,31 дюйма)

Предел износа ходовой лыжи (b): 13 мм (0,51 дюйма)

ВНИМАНИЕ:

При погрузке и разгрузке снегохода, при езде по покрытиям с малым количеством или отсутствием снега, или по покрытиям с острыми выступами (например, по бетону, бордюрам и т.п.) избегайте нанесения царапин на лыжи. Это приведет к износу или повреждению лыж.

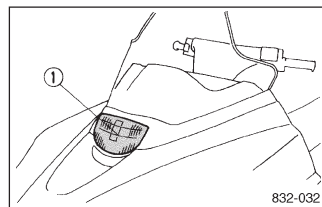
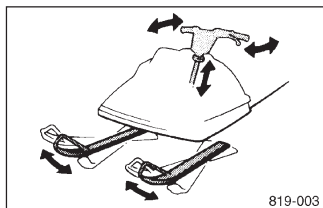
ESU00103

Система рулевого управления

Проверьте чрезмерный люфт руля:

1. Толкните руль вверх и вниз и назад и вперед.
2. Слегка поверните руль вправо и влево.

Если замечен чрезмерный люфт, обратитесь к уполномоченному представителю фирмы "Ямаха" за консультацией.



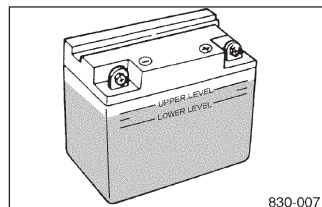
ESU00105

Фары

Проверьте работу фар. Замените перегоревшую лампу.

ВНИМАНИЕ:

Старайтесь не использовать скребок или горячую воду для очистки пластиковой линзы ①.



ESU00302

Аккумуляторная батарея

Проверьте уровень электролита и долийте его при необходимости.

Для доливки используйте только дистиллированную воду (Для более подробной информации см. стр. 8-29 и 10-1).

ESU00110

Фитинги и крепежные детали

Проверьте фитинги и крепежные детали на надежность крепления.

Затягивайте фитинги и крепежные детали в надлежащей последовательности и с заданным крутящим моментом, если необходимо.

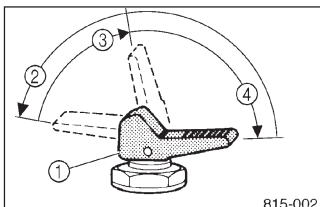
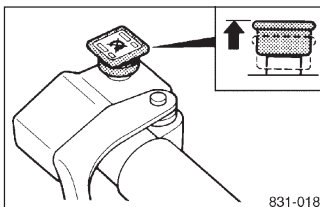
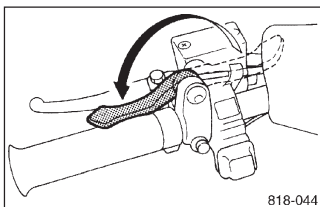
Если вы отправляетесь в поездку на дальнее расстояние, необходим также определенный запас топлива и масла.

ESU00111

Набор инструментов и рекомендуемое оборудование

При эксплуатации снегохода рекомендуется иметь при себе набор инструментов, запасных частей и другого необходимого оборудования, чтобы в случае необходимости можно было провести мелкий ремонт. В багажном отсеке рекомендуется иметь следующее:

- Набор инструментов
- Индикаторную лампочку
- Рулон пластиковой ленты
- Стальную проволоку
- Буксирный трос
- Аварийный трос стартера
- Клиновой ремень
- Лампы освещения
- Свечи зажигания



ESU00112

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ESU00114

Запуск двигателя

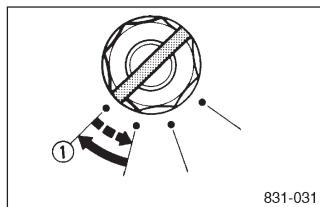
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед запуском двигателя внимательно прочтите раздел "ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ".
- Убедитесь в том, что включен стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь в том, что выключатель остановки двигателя находится во включенном положении.

1. Полностью откройте рычаг управления стартером (дроссельную заслонку).
- ① Рычаг управления стартером (дроссельная заслонка)
- ② Полностью открыт (запуск холодного двигателя)
- ③ Полуоткрыт (прогрев двигателя)
- ④ Закрыт (запуск прогретого двигателя)



ПРИМЕЧАНИЕ:

При прогревом двигателя можно не использовать рычаг управления стартером (дроссельной заслонкой). Переведите рычаг управления стартером (дроссельной заслонкой) в закрытое положение.

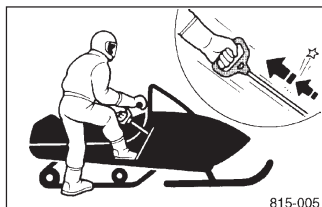
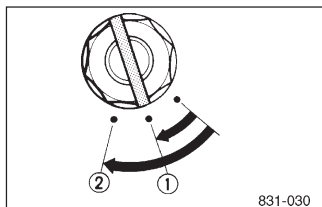
2. Поверните главный выключатель в положение "START". После запуска двигателя переведите рычаг стартера (дроссельной заслонки) в полуоткрытое положение. Прогрейте двигатель, пока он не начнет работать устойчиво или не начнет глохнуть при закрытом положении рычага стартера.

① "Запуск"

ВНИМАНИЕ:

- Отпустите выключатель сразу после запуска двигателя.
- Если двигатель не запускается, отпустите выключатель, подождите несколько секунд, а затем попытайтесь снова. В целях сохранения зарядки аккумуляторной батареи

каждая попытка запуска должна быть максимально короткой. При каждой попытке пуска не рекомендуется прокручивать двигатель более 10 секунд.



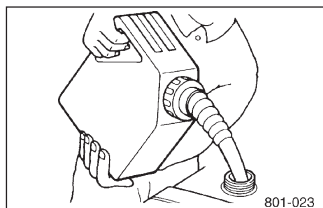
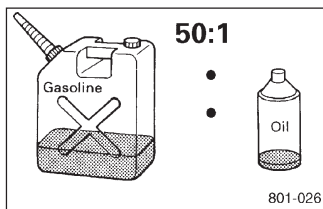
ESU00121

Аварийный запуск двигателя

1. Следуйте указаниям раздела "Запуск двигателя", пункт 1.
2. Поверните основной переключатель в позицию "Включено" или "Нагрев".

- ① "Включено"
- ② "Нагрев"

3. Медленно потяните рукоятку троса стартера до его натяжения и зацепления, затем резко дерните рукоятку. После запуска двигателя переведите ручку стартера в наполовину открытое положение. Прогревайте двигатель до тех пор, пока не прекратится его неровная работа и он не перестанет глухнуть при повороте ручки стартера в закрытое положение.



ESU00126

Обкатка снегохода

Не существует более важного периода в течение срока службы снегохода, чем период обкатки. В течение первых 10 ч, примерно 200 км, не подвергайте двигатель чрезмерно высоким нагрузкам. Избегайте длительной работы с полностью открытой дроссельной заслонкой.

При езде по мокрому снегу избегайте рывков двигателем. Если вы заметите какие-либо отклонения в работе снегохода, такие как сильная вибрация или шум, обратитесь к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха”.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Для правильной обкатки двигателя при первой заправке топливного бака используйте смесь бензина/масла в пропорции 50:1.

Например:

10 л бензина на 0,2 л масла равняется отношению смеси 50:1.

(информация по рекомендуемым бензину и маслу представлена на стр. 6-1 - 6-2).

ESU00127

Управление снегоходом

Знакомство со снегоходом

Снегоход является активным средством передвижения, и ваше положение во время движения и равновесие являются двумя основными факторами, определяющими маневренность снегохода.

Управление снегоходом требует специальных навыков, приобретаемых во время практического применения снегохода в течение определенного времени. Прежде чем перейти к выполнению более сложных маневров, научитесь сначала основным приемам вождения.

Вождение снегохода может стать для вас очень приятным времяпрепровождением. Однако для достижения определенного мастерства, необходимого для безопасного вождения, необходимо ознакомиться с принципами работы снегохода. Прежде чем сесть за руль снегохода, полностью прочтите настоящее Руководство пользователя и усвойте принцип работы его органов управления.

Обратите особое внимание на информацию по технике безопасности, приведенную на стр. 3-1 - 3-4. Прочитайте, пожалуйста, все предупредительные надписи на снегоходе. Кроме того, прочитайте Руководство по технике безопасности, которое входит в комплект поставки вашего снегохода.

Обучение управлению снегоходом

Прежде чем сесть за руль снегохода, выполните предэксплуатационные проверки, приведенные на стр. 8-1 - 8-5. Затратив незначительное время на проверку состояния снегохода, вы обеспечите себе дополнительную безопасность и более надежную работу снегохода. Обязательно надевайте соответствующую одежду, сохраняющую тепло и защищающую от возможных повреждений в случае аварии.

Даже если вы являетесь опытным водителем, для начала ознакомьтесь с работой мотовездехода на малой скорости. Не пытайтесь достичь максимальной скорости, пока вы полностью не ознакомитесь с управлением мотовездехода и его техническими характеристиками.

Установите стояночный тормоз в рабочее положение и выполните инструкции, приведенные на стр. 7-1, для запуска двигателя. После прогрева двигателя вы можете начинать движение на снегоходе.

Начало движения и ускорение

1. При работающем на холостом ходу двигателе отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно и плавно нажмите на рычаг управления дросселем. Муфта клинового ремня приводится в зацепление, и снегоход начинает разгон.

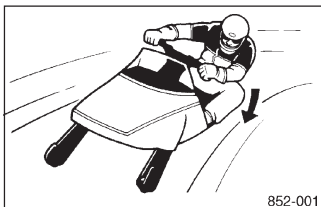
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —
Обе руки водителя всегда должны находиться на руле. Ноги должны стоять на подножках. Не рекомендуется ездить на большой скорости, пока вы основательно не ознакомитесь со снегоходом и всеми его органами управления.

Торможение

При замедлении движения или остановке отпустите ручку газа и плавно (а не резко) нажмите на тормоз.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —

- Тормозной путь снегохода значительно увеличивается при езде по льду или утопанному снегу. Будьте начеку, просчитывайте свои действия наперед и начинайте замедлять движение заранее.
 - Неправильное использование тормоза может привести к потере сцепления ведущей гусеницы с поверхностью, снижению управляемости и повысить вероятность несчастного случая.
-



Повороты

При передвижении по заснеженной поверхности положение тела является ключевым фактором для совершенного поворота.

При приближении к повороту замедлите движение и начинайте поворачивать руль в требуемом направлении. При этом переместите вес вашего тела на внутреннюю по отношению к повороту подножку и наклоните верхнюю часть вашего тела в сторону поворота.

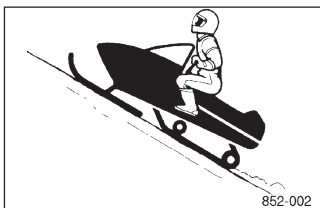
Эту процедуру следует отработать неоднократно на низкой скорости на большом ровном пространстве, не имеющем препятствий. После того, как вы освоите технику поворота, вы можете выполнять повороты на более высоких скоростях или на осуществлять более крутые повороты. Чем круче поворот и чем выше скорость поворота, тем больше должен быть наклон.

Неправильная техника вождения, например, резкое добавление газа, резкое торможение, неправильное положение тела или очень высокая скорость движения на слишком крутом повороте, может стать причиной опрокидывания снегохода.

Если во время поворота ваш снегоход начинает переворачиваться в сторону от поворота, сильнее наклонитесь в сторону поворота для сохранения равновесия. При необходимости уменьшите газ или поверните руль в сторону, противоположную повороту.

Помните:

До тех пор пока вы полностью не ознакомитесь с эксплуатацией вашего снегохода, не следует ездить на больших скоростях.

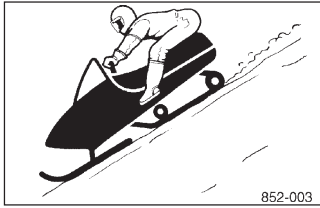


Движение на подъеме

Рекомендуется сначала освоить движение на пологих склонах. Совершать более крутые подъемы можно будет только после того, как вы приобретете определенные навыки. При приближении к склону увеличьте скорость, прежде чем вы начнете подъем, а затем уменьшите газ для предотвращения скольжения гусеницы. Очень важно перенести вес вашего тела в сторону подъема. На подъемах это можно осуществить, наклонившись вперед, а на очень крутых склонах - встав на подножки и наклонившись вперед через руль (см. также раздел "Пересечение склона").

Замедлите движение, как только достигнете вершины холма, и будьте начеку, поскольку на другой стороне холма могут быть препятствия, большие выбоины, другие транспортные средства или люди. Если вы не можете продолжать движение вверх по склону, не разворачивайтесь. Заглушите двигатель и поставьте снегоход на стояночный тормоз. Затем возьмитесь за заднюю часть

снегохода и разверните его, в направлении спуска. Не беритесь за снегоход со стороны подъема. После того, как снегоход будет установлен в направлении на спуск, запустите двигатель, снимите снегоход со стояночного тормоза и спуститесь с холма.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —
Водителям-новичкам не рекомендуется движение на косогорах и крутых склонах.

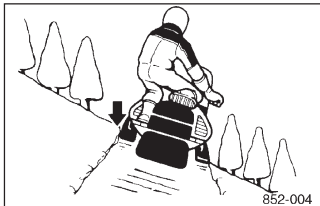
Движение на спуске

Во время движения на спуске скорость должна быть минимальной. При спуске следует лишь слегка нажимать на ручку газа для обеспечения сцепления муфты. Это позволит использовать степень сжатия в двигателе для замедления снегохода и не позволит снегоходу самопроизвольно скатываться вниз с холма. Помимо этого, как можно чаще нажимайте на тормоз, нажим должен быть легким.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —
Предпринимайте дополнительную осторожность, когда используете тормоз во время спуска. Чрезмерное торможение вызовет блокирование ведущей гусеницы, что станет причиной потери управления.

Пересечение склона

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —
Водителям-новичкам не рекомендуется пересекать склоны.



При пересечении наклонной поверхности необходимо правильно распределить вес для поддержания равновесия. При пересечении склона наклоните корпус тела в направлении вершины возвышенности. Рекомендуется принимать следующее положение: обопритесь коленом ноги, со стороны спуска, о сиденье, а другую ногу, со стороны подъема, поставьте на подножку. Это положение позволит вам сместить центр вашего веса как это требуется для безопасного движения. Снег и лед являются достаточно скользкими покрытиями, поэтому будьте готовы к тому, что ваш снегоход начнет скользить в сторону по склону. Если это случится, то управляйте в направлении скольжения, если на вашем пути нет препятствий. Как только вы восстановите равновесие, плавно переведите руль на движение в нужном вам направлении. Если ваш снегоход начинает опрокидываться, направьте его вниз для восстановления равновесия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —
Если вы не можете сохранить равновесие, и ваш снегоход начинает опрокидываться, немедленно слезьте со снегохода в сторону подъема.

Лед или обледенелая поверхность

Эксплуатация снегохода на льду или обледенелой поверхности может быть очень опасной. Сила сцепления при выполнении поворота, остановки или начале движения является значительно меньше, чем на снегу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Если вам приходится совершать поездку по льду или обледенелой поверхности, то двигайтесь медленно и осторожно. Избегайте резких увеличения скорости и торможения, а также выполнения крутых поворотов. Управляемость снегохода является минимальной, и неконтролируемое скольжение всегда представляет большую опасность.

Укатанный снежный покров

Езда по укатанному снежному покрову может также представлять большую трудность, так как сила сцепления лыж и ведущей гусеницы значительно меньше, чем при движении по свежесвыпавшему снегу. Избегайте резких увеличения скорости и торможения, а также выполнения крутых поворотов

Эксплуатация на поверхностях, иных, чем снег и лед

Не следует эксплуатировать снегоход на поверхностях, иных, чем снег и лед, Эксплуатация в таких условиях вызовет повреждение или быстрый износ полозьев лыж, ведущей гусеницы, направляющих ходовых роликов и ведущих звездочек. Запрещается эксплуатировать снегоход в следующих условиях:

1. Грязь.
2. Песок.
3. Скальный грунт.
4. Травяной покров.
5. Гладкое дорожное покрытие.

Другими условиями, которых следует избегать для сохранения ведущей гусеницы и направляющего ходового ролика в исправном состоянии, являются:

1. Поверхности с ледяной коркой.
2. Снег, смешанный с большим количеством грязи и песка.

Все вышеперечисленные условия имеют одно качество, одинаково отрицательно влияющее на ведущую гусеницу и направляющие ходо-

вые ролики, а именно, : незначительная смазывающая способность или ее отсутствие. Ведущая гусеница и все системы скользящих направляющих звеньев требуют смазки (снега или воды) между поверхностями скольжения направляющих роликов и металла. При отсутствии смазки направляющие ходовые ролики быстро изнашиваются, а иногда, в наиболее тяжелых случаях, просто расплавятся, а ведущая гусеница может получить повреждение или вообще сломается..

Также такие средства повышения силы сцепления, как шипы противоскольжения, башмаки и т.п., могут вызвать дальнейшее повреждение гусеницы или ее поломку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Повреждение или поломка ведущей гусеницы может стать причиной потери способности тормозить или управлять снегоходом, что может привести к несчастному случаю.

- Перед эксплуатацией снегохода всегда проверяйте возможное повреждение или неправильную регулировку ведущей гусеницы.
- Не эксплуатируйте ваш снегоход, если вы обнаружили повреждение в ведущей гусенице.

ВНИМАНИЕ:

Лучше всего ездить на снегоходе по свежесвыпавшему снегу. Эксплуатация снегохода на ледяном или укатанном снежном покрытии приведет к быстрому износу направляющих ходовых роликов.

Увеличение срока службы ведущей гусеницы

Рекомендации

Натяжение гусеницы

Во время первоначальной обкатки новая ведущая гусеница будет иметь тенденцию к быстрому растяжению, по мере того как гусеница усаживается. Убедитесь в правильном натяжении гусеницы и чаще проводите регулировку (процедуру регулировки см. стр. 8-23 - 8-26). Слабо натянутая гусеница может проскальзывать (храповый механизм), соскользнуть или быть захваченной частями подвески, что может привести к значительным повреждениям. Не перетягивайте ведущую гусеницу, это может увеличить трение между гусеницей и направляющими ходовыми роликами, что приведет к быстрому износу обоих компонентов. Также это может создать чрезмерную нагрузку на компоненты подвески, что приведет к поломке компонента.

Критическое количество снега

Ведущая гусеница и направляющие ходовые ролики смазываются и охлаждаются снегом и водой. Чтобы предотвратить перегрев ведущей гусеницы и направляющих ходовых роликов, избегайте длительного использования снегохода в зонах, таких как ледовые дорожки, замерзшие озера и реки, которые имеют минимальный снежный покров. Перегретая гусеница будет внутренне ослаблена, что может привести к неисправности или поломке.

Езда по пересеченной местности

Не ездите по пересеченной местности до тех пор, пока на ней не появится снежный покров достаточной глубины. Обычно снег, глубина которого достигает несколько футов, надежно закрывает такие препятствия как камни, бревна и т.п. Если снежный покров является недостаточным, то лучше не съезжать с проложенной колеи во избежание повреждения гусеницы от удара.

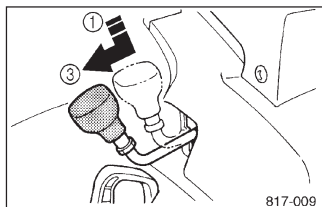
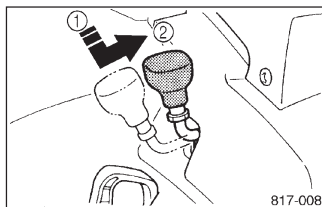
Гусеница с шипами

В основном, при установке шипов срок службы гусеницы сокращается. При просверливании отверстий под шипы в ведущей гусенице разрезаются внутренние волокна, что ослабляет гусеницу. Избегайте проворачивания ведущей гусеницы. Шипы могут захватить какой-либо предмет и таким образом вытянуть гусеницу, оставляя разрывы и повреждения вокруг уже ослабленной зоны. Для минимизации возможного повреждения, следует обращаться к производителю шипов по вопросу установки и

схемам размещения шипов. Фирма "Ямаха" не рекомендует установку шипов на гусеницы.

Вождение**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

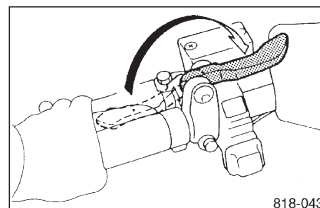
Перед эксплуатацией снегохода необходимо внимательно прочитать разделы “Информация по технике безопасности” и “Вождение снегохода”.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Перед началом движения на снегоходе убедитесь в том, что двигатель достаточно прогрет.

1. Поставьте рычаг выбора передач в требуемое положение.

- ① Перемещение ручки вниз
- ② “FWD” Движение вперед
- ③ “REV” Движение назад

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

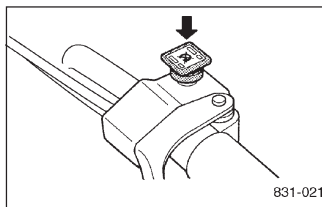
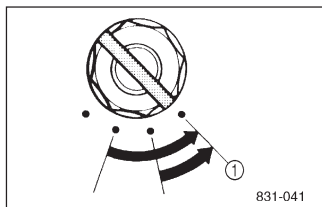
- Перед переключением убедитесь в том, что вы полностью отпустили рычаг газа, и снегоход не двигается.
- Убедитесь в том, что рычага выбора направления движения находится в положении “FWD” или “REV”, а двигатель работает на холостых оборотах.
- Перед началом движения задним ходом убедитесь в том, что зона позади снегохода свободна. Следите за тем, что происходит сзади.
- Во время движения задним ходом уменьшите скорость и избегайте резких поворотов.

ПРИМЕЧАНИЕ:

До тех пор, пока рычаг выбора привода находится в положении “REV”, звучит предупреждающий звуковой сигнал.

2. Отпустите стояночный тормоз, для чего передвиньте рычаг стояночного тормоза вправо.
3. Слегка нажмите на рычаг газа, чтобы привести снегоход в движение.

4. Повернуть руль в требуемом направлении.
5. Нажмите на рычаг тормоза, чтобы остановить снегоход.
6. Включите стояночный тормоз, для чего передвиньте рычаг стояночного тормоза влево.



ESU00136

Остановка двигателя

Поверните главный выключатель в положение "OFF", чтобы остановить двигатель.

- ① "OFF"

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Нажмите на выключатель остановки двигателя для прекращения его работы в случае аварии.
- Перед тем, как оставить снегоход убедитесь в том, что ключ вынут из главного выключателя, чтобы предотвратить случайный пуск двигателя.

ESU00138

Транспортировка

Во время транспортировки снегохода на прицепе или грузовом автомобиле, следуйте следующим рекомендациям, которые помогут предотвратить повреждения снегохода.

- Убедитесь, что уровень топлива в топливном баке находится ниже дна карбюраторов. В противном случае, вибрация и толчки от дорожного покрытия могут привести к перетеканию топлива через карбюраторы в картер. Это может вызвать образование "гидростатической пробки", при которой двигатель не может вращаться из-за накопленного в нем топлива. Гидростатическая пробка может стать причиной серьезного повреждения двигателя. Когда это возможно, то топливный бак должен быть пустым при транспортировке, особенно если поездка будет продолжаться более 30 минут.
- При транспортировке снегохода на открытом прицепе или грузовом автомобиле накрывайте его плотно сидящим чехлом. Для этой цели лучше всего подходит чехол, специально разработанный для вашего снегохода. Такой чехол предупредит попадание посторонних частиц через вентиляционные отверстия в капоте, а также защитит снегоход от повреждений летящей из-под колес грязью при движении по дороге.
- При транспортировке снегохода на открытом прицепе или грузовом автомобиле по дорогам, на которых применяется соль, то нанесите на металлические поверхности подвески тонкий слой смазки или другого средства защиты. Это обеспечит защиту от коррозии. При прибытии в место назначения, протрите ваш вездеход для удаления всей соли, вызывающей коррозию. Убедитесь, что снегоход является чистым, когда доберетесь до пункта назначения, удалив с него какие-либо имеющиеся соли, вызывающие коррозию.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Таблица периодического технического обслуживания

Регулярное проведение технического обслуживания является важным аспектом получения наилучших характеристик и обеспечения безопасной работы.

Вид технического обслуживания	Примечания	Пред-эксплуатационная проверка (ежедневно)	Перво-начальное, 1 месяц или 800 км пробега (40 ч)	Каждое, сезонно или 3200 км (160 ч)	Стр.
Свечи зажигания	Проверка состояния Регулировка зазора и очистка Замена при необходимости			●	8-6 - 8-8
Моторное масло	Проверка уровня масла	●			6-2
	*Прокачка масляного насоса воздухом, при необходимости			●	
Топливо	Контроль уровня топлива	●			6-1 - 6-2
*Топливный фильтр	Проверка состояния Замена, при необходимости			●	
*Топливная магистраль	Проверка топливного шланга на наличие трещин или повреждений Замена, при необходимости			●	
*Масляная магистраль	Проверка масляных шлангов на наличие трещин или повреждений Замена, при необходимости			●	

* рекомендуется, чтобы эти операции технического обслуживания проводились уполномоченным представителем фирмы "Ямаха".

Вид технического обслуживания	Примечания	Пред-эксплуатационная проверка (ежедневно)	Перво-начальное, 1 месяц или 800 км пробега (40 ч)	Каждое, сезонно или 3200 км (160 ч)	Стр.
Карбюратор	Проверка работы рычага управления дросселем	●			5-1-5-2,6-2-6-3,8-8-8-9
	*Регулировка жиклеров	Каждый раз, когда изменяются условия работы (высота / температура)			
Ремень вентилятора	Проверьте износ и повреждения. Замените в случае необходимости.			●	8-13-8-14
	Отрегулируйте в случае необходимости.			●	
Ручной стартер	Проверка работы и на наличие повреждений троса *Замена, при необходимости	●			6-2
Выключатель остановки двигателя	Проверка работы *Ремонт, при необходимости	●			5-3
“Приоритетная” система управления газом TORS	Проверка работы *Ремонт, при необходимости	●			5-2 - 5-3, 6-3 - 6-4
Рычаг управления дросселем	Проверка работы *Ремонт, при необходимости	●			5-1 - 5-2 6-2 - 6-3
*Система выпуска отработанных газов	Проверка на утечку Поджать или заменить прокладку, при необходимости			●	
*Декарбонизация	Более часто, при необходимости			●	
Кожух привода	Проверка на наличие трещин, изгибов или иных повреждений *Замена, при необходимости	●			5-7 , 6-5

* рекомендуется, чтобы эти операции технического обслуживания проводились уполномоченным представителем фирмы “Ямаха”.

Вид технического обслуживания	Примечания	Пред-эксплуатационная проверка (ежедневно)	Перво-начальное, 1 месяц или 800 км пробега (40 ч)	Каждое, сезонно или 3200 км (160 ч)	Стр.
Клиновой ремень	Проверка на износ и повреждение. Замена, при необходимости	●			6-7, 8-7, 8-13 - 8-15
Ведущая гусеница и натяжные колеса	Проверка отклонения и осмотр на износ и повреждения *Отрегулировать/заменить при необходимости	●			6-5 , 8-23 - 8-26
Направляющие ходовые ролики	Проверка на износ и повреждение	●			6-5
	*Замена, при необходимости			●	
Тормоз и стояночный тормоз	Тормоз и стояночный тормоз Проверка работы и на утечку жидкости	●			5-4, 6-4, 8-17 - 8-18
	*Устранить люфт и/или заменить накладку, при необходимости			●	
	*Замена тормозной жидкости	См. примеч. на стр. 8-5			8-19
Масло цепной передачи	Проверка уровня масла		●		8-16
	*Замена			●	
Цепная передача	Проверка отклонения *Регулировка, при необходимости	Первоначально при 500 км и затем каждые 800 км			8-17
Лыжи и полозья лыж	Проверка на износ и повреждения	●			6-7
	*Замена, при необходимости			●	
Система управления	Проверка работы	●			6-7
	*Регулировка обратного схождения, при необходимости			●	
Фары	Проверка работы Замена ламп, при необходимости	●			6-7 , 8-28

* рекомендуется, чтобы эти операции технического обслуживания проводились уполномоченным представителем фирмы "Ямаха".

Вид технического обслуживания	Примечания	Пред-эксплуатационная проверка (ежедневно)	Перво-начальное, 1 месяц или 800 км пробега (40 ч)	Каждое, сезонно или 3200 км (160 ч)	Стр.
Аккумуляторная батарея	Проверка уровня электролита Добавление только дистиллированной воды, при необходимости	●			6-7 ,8-29
	*Проверка удельного веса и работы шланга сапуна. Зарядка/ремонт, при необходимости			●	
*Первичная и вторичная муфты сцепления	Проверка зацепления и переключение скорости. Отрегулировать, при необходимости			●	
	Всекий раз, когда изменяется эксплуатационная высота				
	Осмотреть шкивы на износ/повреждение Осмотреть нагрузки/ролики и втулки на износ - для первичной			●	
	Осмотреть наклонные башмаки/втулки на износ - для вторичной Замена, при необходимости Нанести консистентную смазку			●	
*Подшипник рулевой колонки	Нанести спец. консистентную смазку			●	8-27
*Лыжа и передняя подвеска	Нанести специальную консистентную смазку			●	8-27
*Компонент подвески	Нанести специальную консистентную смазку			●	8-27

* рекомендуется, чтобы эти операции технического обслуживания проводились уполномоченным представителем фирмы “Ямаха”.

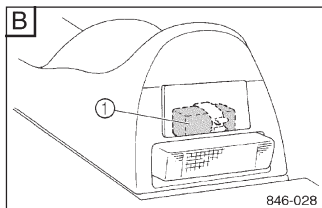
Вид технического обслуживания	Примечания	Пред-эксплуатационная проверка (ежедневно)	Перво-начальное, 1 месяц или 800 км пробега (40 ч)	Каждое, сезонно или 3200 км (160 ч)	Стр.
*Концы троса и рычага стояночного тормоза/конец троса дресселя	Нанести специальную консистентную смазку			●	8-27
	Проверить тормоза на наличие повреждений Замена, при необходимости			●	
Защелки капота	Проверка зацепления защелок капота	●			5-6
Фитинги и крепления	Проверка усилия затяжки *Отремонтировать, при необходимости	●			6-8
Комплект инструментов и рекомендуемое оборудование	Проверка правильного размещения	●			6-8

* рекомендуется, чтобы эти операции технического обслуживания проводились уполномоченным представителем фирмы “Ямаха”.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Замена тормозной жидкости:

1. Заменяйте тормозную жидкость, предварительно сняв главный цилиндр или цилиндр скобы дискового тормоза. Обычно следует проверить уровень тормозной жидкости и добавить жидкость, если это требуется.
2. На внутренних частях главного тормозного цилиндра и цилиндра скобы тормоза необходимо каждые два года заменять масляные уплотнения.
3. Заменяйте тормозные шланги каждые четыре года или в случае наличия трещин или повреждений.



ESU00142

Комплект инструментов

В комплекте инструментов пользователя имеются инструменты в количестве, достаточном для проведения технического обслуживания и мелкого ремонта. Для правильной затяжки болтов и гаек также необходимо иметь гаечный ключ с ограничением по крутящему моменту.

- ① Комплект инструментов

ВНИМАНИЕ:

Перед запуском двигателя убедитесь в том, что комплект инструментов надежно закреплен в держателе и плотно закрыт.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если при проведении технического обслуживания у вас нет гаечного ключа с ограничением по крутящему моменту, который необходим для выполнения некоторых операций, доставьте снегоход в дилерский центр фирмы "Ямаха" для проверки заданных значений крутящего момента и их регулировки в случае необходимости.

ESU00144

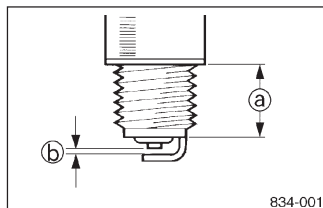
ОСМОТР СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ

Свеча зажигания является важным компонентом двигателя, который легко осмотреть. Состояние свечи зажигания может показывать состояние двигателя в целом. Проверьте окраску на белом фарфоровом изоляторе вокруг центрального электрода. Идеальной окраской в этой точке является рыжевато-коричневый цвет с переходом от темного к светлому для снегохода, который эксплуатировался нормально. Если свеча имеет явно другой цвет, это указывает на то, что двигатель имеет повреждения. Например, очень белый цвет фарфорового центрального электрода указывает на возможность наличия утечки воздуха всасывающего канала или проблему, связанную с работой карбюратора для данного цилиндра. Не пытайтесь диагностировать такие проблемы самостоятельно. Отправьте снегоход уполномоченному представителю фирмы "Ямаха" для осмотра и возможного ремонта. Следу-

ет периодически удалять и проверять свечу зажигания, поскольку тепло и отложение могут медленно разрушать свечи зажигания. Обратитесь за консультацией к уполномоченному представителю фирмы "Ямаха", прежде чем заменять дефектную свечу свечой другого типа.

Установленный тип свечи зажигания:
BR9EC(NGK)

Свечи зажигания изготавливаются с несколькими различными длинами резьбовой части. Длина резьбы или длина резьбовой части представляет собой расстояние от выточки под прокладку свечи зажигания до конца резьбовой части. Если длина резьбовой части слишком велика, то в результате могут возникать перегрев и разрушение двигателя. Если длина резьбовой части слишком мала, то в результате может произойти образование нагара на свече зажигания, и рабочие характеристики ухудшатся. Также, при слишком короткой резьбовой части, на незащищенных резьбовых поверхностях будет образовываться нагар, что, в результате приведет к образованию горячих пятен в камере сгорания и повреждению резьбы. Всегда используйте свечу зажигания с соответствующей длиной резьбовой части.



Длина резьбовой части свечи зажигания (a): 19,0 мм

Прежде, чем устанавливать какую-либо свечу зажигания, необходимо измерить зазор электрода при помощи калибра толщины проволоки и отрегулировать в соответствии с техническими условиями.

Зазор свечи зажигания (b): 0,7 - 0,8 мм

При установке свечи зажигания всегда очищайте поверхность прокладки. Удалите грязь или копоть с резьбы и затяните свечу зажигания на установленное усилие.

Крутящий момент затяжки свечи зажигания: 20 Н.м

ESU00145

Регулировка режима холостого хода двигателя

ВНИМАНИЕ:

- Эта регулировка должна выполняться уполномоченным представителем фирмы "Ямаха".
- Убедитесь в плавном движении рычага управления дросселем.
- Убедитесь в синхронизации карбюратора.

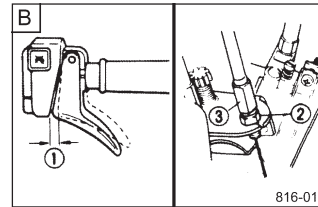
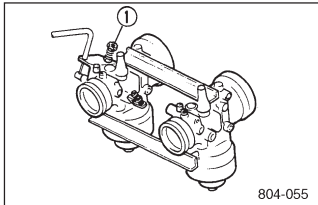
1. Запустите двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ:

См. раздел "Запуск двигателя"

2. Отверните или заверните стопорный винт дросселя ①, чтобы отрегулировать холостой ход двигателя.

Стандартная частота вращения при работе двигателя на холостом ходу:
1300 ± 100 об/мин



ESU00147

Регулировка троса управления дросселем

ВНИМАНИЕ:

Сначала отрегулируйте холостой ход двигателя.

1. Ослабьте стопорную гайку.
2. Открутите или закрутите регулировочный винт для обеспечения надлежащего люфта рычага управления дросселем.

Люфт рычага дросселя ② :
1,0 - 2,0 мм

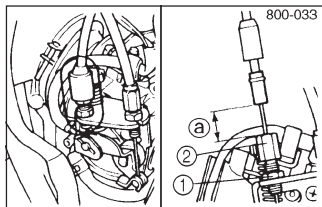
- ① Стопорная гайка
- ② Регулировочный винт
3. Затяните стопорную гайку.

ESU00149

Регулировка троса управления масляным насосом

ВНИМАНИЕ: _____

Сначала отрегулируйте трос управления дроссельной заслонкой.



1. Ослабьте стопорную гайку.
2. Вытяните внешний трос масляного насоса и отрегулируйте люфт между регулировочным винтом и внешним тросом, закручивая или откручивая регулировочный винт.

Люфт троса насоса (a) : 19 ± 1 мм

- ① Стопорная гайка
 - ② Регулировочный винт
3. Затяните стопорную гайку.

ESU00153

Регулировка карбюратора

ВНИМАНИЕ: _____

- Убедитесь в выполнении этой регулировки уполномоченным представителем фирмы “Ямаха”.
- Убедитесь в том, что во время эксплуатации установлен корпус воздушного фильтра, предназначенный для предотвращения повреждения двигателя.

При определенных условиях эксплуатации регулировка карбюратора может изменяться в зависимости от колебаний температуры, изменения высоты местности, использования этилированного топлива и т.п. и должна проводиться уполномоченным представителем фирмы “Ямаха”.

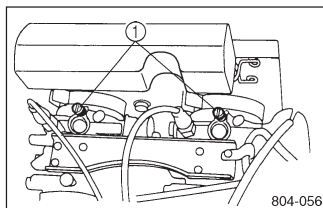
ВНИМАНИЕ: _____

Цепные приводы и приводная муфта сцепления должны регулироваться всякий раз, когда снегоход эксплуатируется на высоте более 900 м (3000 футов). Обратитесь за консультацией к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха”.

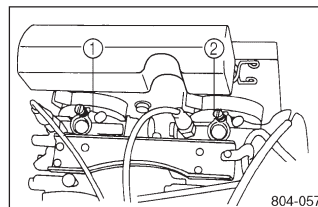
Регулировка контрольной гайкой

Заверните или отверните контрольную гайку, чтобы отрегулировать низкую скорость движения.

Стандартное положение контрольной гайки: 1,0 оборота от посадочного положения.



К о н - трольная гайка ①	Смесь	Условие
З а в е р - н у т ь	О б е д - н е н н а я	Т е п л а я п о г о д а
		Б о л ь ш а я в ы с о т а
О т в е р - н у т ь	Б о г а т а я	Х о л о д н а я п о г о д а
		М а л а я в ы - с о т а



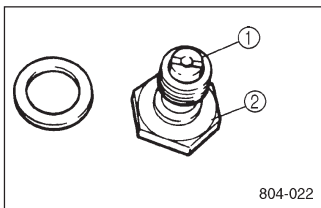
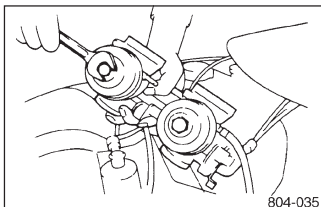
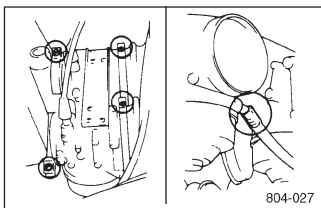
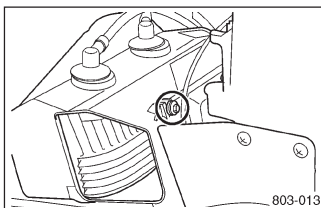
Замена главного жиклера
Замените главный жиклер в соответствии со схемой установки, имеющейся у уполномоченного представителя фирмы "Ямаха".

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается удалять сливную пробку или поплавковую камеру, когда двигатель находится в горячем состоянии. Топливо будет вытекать из поплавковой камеры, что может привести к воспламенению и стать причиной травмы.
- Перед снятием сливной пробки или поплавковой камеры положите тряпку под карбюратор, чтобы она могла впитать пролитое топливо.
- Обращайтесь с топливом осторожно: оно является легковоспламеняемым.

Стандартный жиклер:

- ① Левосторонний карбюратор (со стороны механизма отбора мощности)
№ 143,8
- ② Правосторонний карбюратор (со стороны индуктора)
№ 142,5



Главный жиклер ④	Смесь	Условие
Небольшой номер	Обедненная	Теплая погода
		Большая высота
Большой номер	Богатая	Холодная погода
		Малая высота

1. Снимите воздушную камеру.
2. Ослабьте зажимы карбюратора и снимите все шланги и тросы, а затем снимите карбюратор.
3. Защемите топливный шланг, чтобы предотвратить вытекание топлива.
4. Выньте сливную пробку и установите соответствующий жиклер.
5. Соберите карбюратор, выполняя операции его разборки в обратном порядке.

- ① Жиклер
- ② Сливная пробка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что все шланги и зажимы правильно установлены и дроссельная заслонка перемещается плавно.

Регулировки для большой высоты

Эксплуатация снегохода на большой высоте ухудшает рабочие характеристики карбюраторного двигателя примерно на 3% на каждые 305 м подъема. Это происходит в результате того, что по мере увеличения высоты увеличивается разреженность воздуха. Меньшее количество воздуха означает уменьшенное количество кислорода, необходимое для сгорания топлива.

Ваш снегоход может быть отрегулирован на преодоление большинства трудностей, связанных с его управлением на большой высоте. Наиболее важным моментом являются регулировки карбюратора. Меньшее количество воздуха на большой высоте делает смесь топливо/воздух слишком обогащенной, что плохо сказывается на рабочих характеристиках. Общими проблемами являются трудный запуск двигателя, увязание и засорение пробки. Следуйте рекомендациям, указанным в Диа-

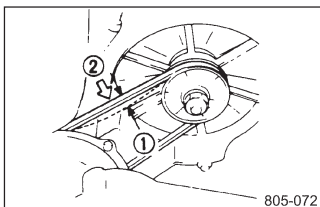
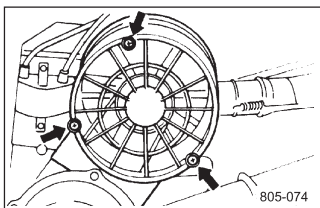
грамме установки главного топливного жиклера, которая имеется у уполномоченного представителя фирмы “Ямаха”. Правильная регулировка карбюратора позволит выправить отношение топливо/воздух.

Помните: меньшее количество воздуха на больших высотах означает, что мощность будет меньше, даже при правильной карбюрации. Следует ожидать, что на больших высотах ускорение и максимальная скорость будут уменьшаться.

Чтобы преодолеть эксплуатацию при меньшей мощности на больших высотах ваш снегоход может потребовать различных установок для шестерен цепной передачи и муфты сцепления с клиновым ремнем для устранения недостатков в работе и избежания быстрого износа. Если вы планируете использовать ваш снегоход на высотах, отличных от места покупки, следует обратиться за консультацией к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха”. Они вам дадут совет

относительно изменений, необходимых для высот, на которых вы планируете совершать поездки.

ВНИМАНИЕ: Шестерни цепной передачи и муфта сцепления с клиновым ремнем должны регулироваться перед каждой поездкой на высотах, превышающих 900 м. Обращайтесь за консультацией к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха”.



ESU00162

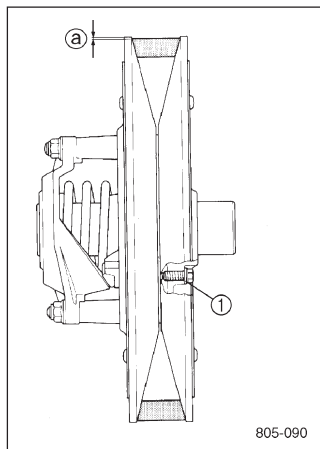
Проверка натяжения приводного ремня вентилятора

1. Снимите кожух вентилятора.
2. Измерьте провисание ремня вентилятора, для чего приложите усилие в 50 Н (груз весом 5 кг) в середине ременной передачи.

- ① Провисание
- ② Усилие 50 Н (5 кг)

Стандартная величина провисания ремня: 8 мм под действием 50 Н (5кг)

Если провисание ремня превышает установленную норму, проконсультируйтесь с уполномоченным представителем фирмы “Ямаха”.



ESU00165

Замена приводного ремня

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При установке нового приводного ремня убедитесь в том, что он укладывается на 0-2 мм ниже кромки (a) вспомогательного шкива. Если это условие не выполняется, изменится скорость сцепления муфты приводной передачи. При запуске двигателя снегоход может начать неожиданно двигаться. Отрегулируйте положение клинового ремня посредством удаления или добавления шайбы (1) под каждый регулирующий болт. Предоставьте выполнение эту регулировку уполномоченному представителю фирмы “Ямаха”.

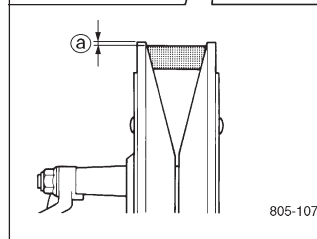
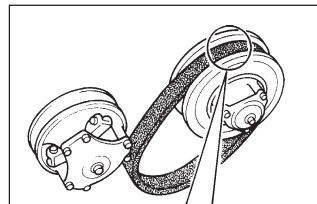
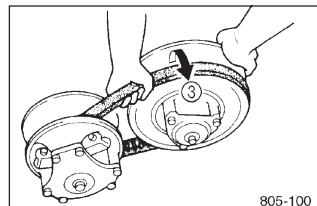
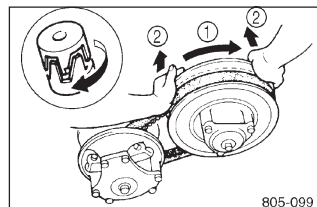
ВНИМАНИЕ:

Поскольку клинообразный ремень изнашивается, то необходимо обязательно проводить регулировку. Для обеспечения правильной работы муфты положение клинообразного ремня должно регулироваться путем добавления шайбы на каждый регулировочный болт, когда положение приводного ремня достигнет порядка 3 мм (0,12 дюйма) ниже края.

Ширина нового ремня	35 мм
Предельная ширина изношенного ремня	33 мм

ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте стояночный тормоз перед заменой приводного ремня.

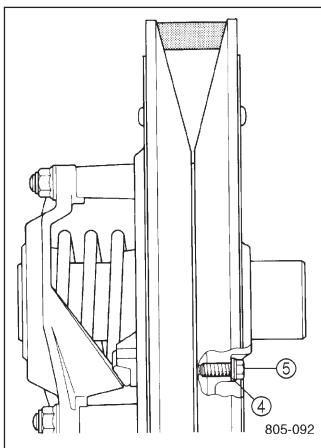


1. Удалите защитное приспособление привода.
2. Поверните вторичный скользящий шкив по часовой стрелке ① и толкните ② его так, чтобы он отделился от вторичного фиксированного шкива.

3. Потяните ③ вверх за приводной ремень над вспомогательным фиксированным шкивом.
4. Удалите приводной ремень из блока вспомогательного шкива и блока главного шкива.

5. Поместите клинообразный ремень только на блок вторичного шкива. Не прикладывайте силу для клинообразного ремня между шкивами; вспомогательные скользящий и фиксированный шкивы должны касаться друг друга. Замерьте положение клинообразного ремня.

Стандартное положение клинообразного ремня ①: 0-2 мм ниже кромки шкива

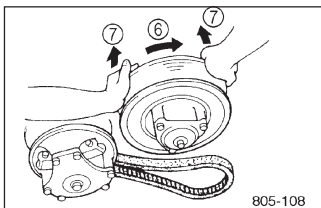


6. Если положение является неправильным, то отрегулируйте положение клиновидного ремня с помощью удаления или добавления шайб (4) для каждого регулировочного болта (5).

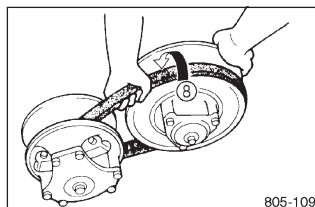
Положение клиновидного ремня	Регулировка
Выше торца шкива	Удалите шайбу
На 1,5 мм выше Ниже торца шкива на 0-2 мм	Регулировка не нужна (регулировка правильная)
Ниже торца шкива более чем на 2 мм	Добавьте шайбу

7. Затяните все регулирующие болты.

Крутящий момент затяжки регулировочного болта: 10 Нм.



8. Установите приводной ремень поверх блока главного шкива.
9. Поверните вспомогательный скользящий шкив по часовой стрелке (6) и нажмите на него (7) таким образом, чтобы он отделился от вспомогательного неподвижного шкива.

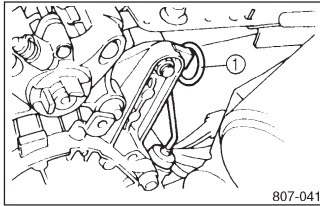


10. Установите приводной ремень (8) между вспомогательным скользящим и вспомогательным неподвижными шкивами.
11. Установите устройство защиты приводного ремня.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
 Запрещается эксплуатировать двигатель без установленного приводного ремня или устройства защиты привода.

Проверка уровня масла картера цепной передачи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Двигатель и глушитель очень нагреваются во время работы двигателя. Избегайте прикосновения к горячим двигателю и глушителю во время проведения осмотра или ремонта.

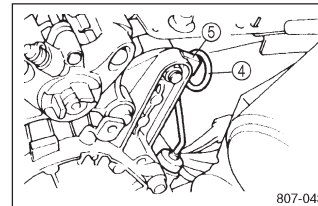
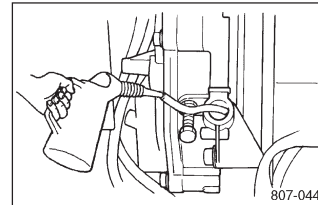
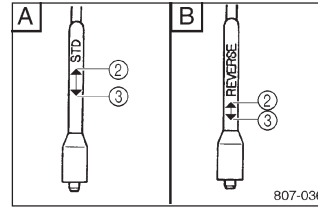


1. Установите снегоход на горизонтальную ровную поверхность.
2. Извлеките щуп для измерения уровня масла ① и протрите его куском чистой ткани. Опустите щуп для измерения уровня масла в отверстие.

ВНИМАНИЕ:

На конце щупа для измерения уровня масла установлен магнит. Он используется для удаления каких-либо металлических частиц, которые могут накапливаться в картере цепной передачи. При извлечении щупа старайтесь:

- Извлекать его медленно и осторожно, чтобы металлические частицы не упали с магнита обратно в картер цепной передачи.



- вытирать магнит перед повторным помещением щупа для измерения уровня масла в картер цепной передачи.

3. Вытащите щуп и проверьте, что уровень масла находится между верхней и нижней отметками. Если нет, то добавьте масло до верхнего уровня.

- ② Верхний уровень
- ③ Нижний уровень

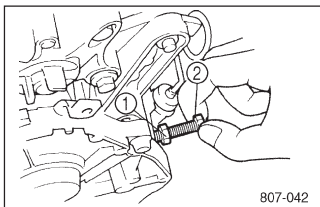
Масло цепной передачи:
API GL-3,
SAE 75 или 80

- Ⓐ Для моделей без трансмиссии заднего хода (не применяется)
- Ⓑ Для моделей с трансмиссией заднего хода (VT500LX)

ВНИМАНИЕ:

Убедитесь, что посторонний материал не попадает в картер цепной передачи.

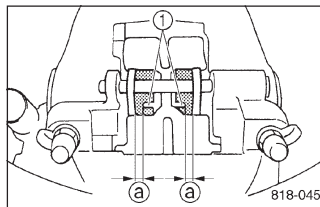
4. Повторно установите щуп для измерения уровня масла и закрепите петлю ④ ручки на выступе ⑤ картера передачи.



Регулировка натяжения цепи

1. Ослабьте стопорную гайку.
2. Поворачивайте регулировочный болт по часовой стрелке и затяните его от руки.
3. Удерживайте регулировочный болт на месте во время затяжки стопорной гайки регулятора цепи.

- ① Стопорная гайка
- ② Регулировочный болт



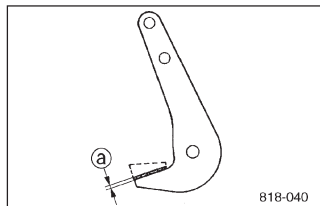
ESU00174

Проверка тормозных накладок

Проверьте тормозные накладки на износ. Если тормозные накладки достигли предела износа, то обратитесь к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха” для их замены.

- ① Индикатор износа тормозных накладок

Предельная величина износа (a): 1,5 мм

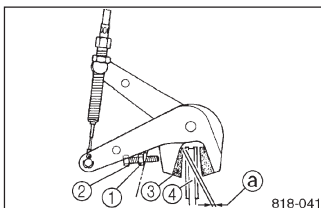


ESU00179

Проверка накладок стояночного тормоза

Проверьте тормозные накладки стояночного тормоза на износ путем измерения толщины накладок. Если тормозные накладки стояночного тормоза достигают предельной величины износа, то обратитесь к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха” для их замены.

Предельная величина износа (a): 1,0 мм



Регулировка

Так как тормозные накладки стояночного тормоза подвержены износу, то для обеспечения надлежащего торможения следует выполнить их регулировку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это регулировка должна производиться уполномоченным представителем фирмы "Ямаха".

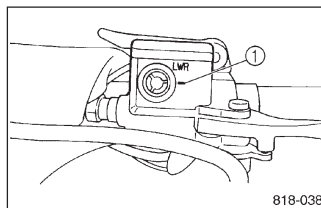
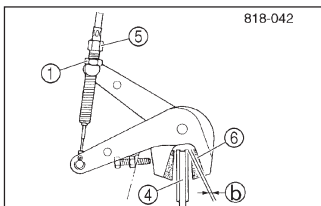
1. Ослабьте стопорную гайку ①.
2. Поверните регулировочный винт ② рычага стояночного тормоза по направлению внутрь или наружу, чтобы отрегулировать зазор между тормозной накладкой стояночного тормоза ③ и диском тормоза ④.

Зазор **a**:
1,2 - 1,3 мм

3. Ввернуть или вывернуть регулятор троса ⑤, чтобы отрегулировать зазор между тормозной накладкой ⑥ и диском тормоза ④.

Зазор **b**:
1,2 - 1,3 мм

4. Затянуть стопорную гайку.



ESU00180

Проверка уровня тормозной жидкости

Установите снегоход на ровной горизонтальной поверхности. Проверьте, что уровень тормозной жидкости находится выше отметки нижнего уровня и долейте при необходимости.

- ① Отметка нижнего уровня

Стандартная тормозная жидкость: DOT 4

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте осторожность, чтобы вода не попала в главный цилиндр при заполнении его жидкостью. Вода значительно снизит точку кипения жидкости и может привести к возникновению паровой пробки.

Если уровень тормозной жидкости снижается, обратитесь за консультацией к уполномоченному представителю фирмы "Ямаха".

ВНИМАНИЕ:

Тормозная жидкость может разрушить окрашенные поверхности или пластмассовые детали. Никогда не проливайте жидкость. В случае разлива, немедленно вытрите.

ESU00181

Замена тормозной жидкости

Тормозную жидкость необходимо заменять при замене следующих компонентов во время их технического обслуживания и ремонта или в случае их повреждения или наличия утечек.

a. Все масляные уплотнения главного тормозного цилиндра и цилиндра скобы тормоза.

b. Тормозной шланг.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замена тормозной жидкости и вышеуказанных запасных деталей должна выполняться уполномоченным представителем фирмы "Ямаха".

ESU00183

Подвеска

Подвеска может регулироваться по желанию водителя. Например, более мягкая установка может обеспечить более высокий комфорт при движении, в то время как более жесткая подвеска может допускать значительно более точное управление и контроль при езде по определенной местности или в специфических условиях движения.

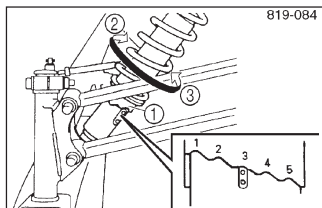
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эта регулировка должна выполняться уполномоченным представителем фирмы "Ямаха".

ESU00304

Регулировка предварительного нагружения пружины лыжи

Предварительное нагружение пружины может регулироваться поворотом регулятора предварительного нагружения пружины ①.



Положение регулятора пружины	5	4	3	2	1
Предварительное нагружение	②Жесткое ③Мягкое				
Стандартное	3				

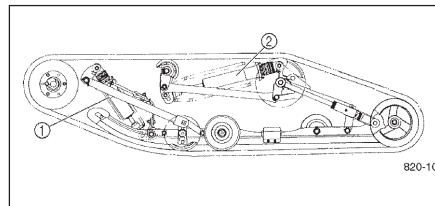
ВНИМАНИЕ:

Пружины левой и правой лыж с предварительным нагружением должны быть установлены на одно и то же значение усилия. Неравномерность установки может привести к плохой управляемости и потере устойчивости.

ESU00305

Регулировка предварительного натяга пружины задней подвески

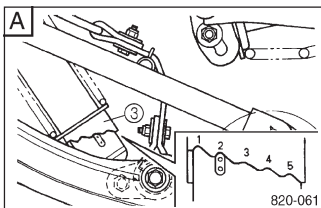
Задняя подвеска оснащена двумя амортизаторами. Один расположен в передней части ①, а другой в задней части ② задней подвески.



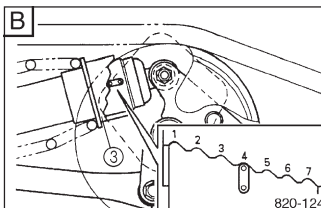
Предварительный натяг пружины может быть отрегулирован путем поворачивания регулятора предварительного натяга ③ на переднем и заднем амортизаторах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что эта регулировка выполнена уполномоченным представителем фирмы "Ямаха".



Положение регулятора пружины	1	2	3	4	5
Предварительное нагружение	Мягкое Жесткое				
А Стандарт, передний	2				



Положение регулятора пружины	1	2	3	4	5	6	7
Предварительное нагружение	Мягкое Жесткое						
В Стандарт, задний	4						

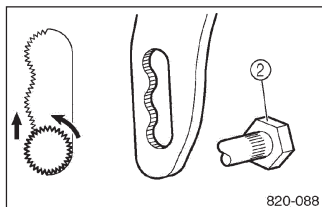
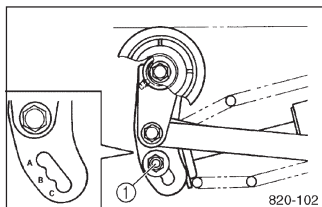
ESU00197

Регулировка жесткости задней подвески

Общие характеристики жесткости и демпфирования пружины подвески могут регулироваться путем изменения положения амортизатора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эта регулировка должна выполняться уполномоченным представителем фирмы "Ямаха".



ВНИМАНИЕ:

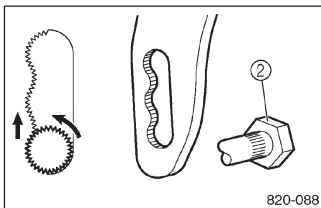
Никогда не допускайте движения регулировочного болта ② при ослаблении гайки.

Положение установки	С	В	А
Жесткость и степень демпфирования пружины	Жесткая	Средняя	Мягкая
Стандарт	В		

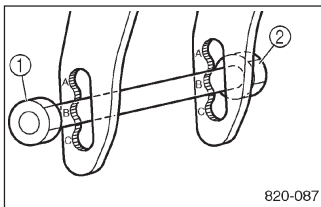
ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполняйте эту регулировку при отсутствии нагрузки (вес водителя или груза) на снегоход.

1. Ослабьте гайку регулировки жесткости ① на 1/2 или 3/4 оборота, удерживая при этом регулировочный болт ② при помощи гаечного ключа для предотвращения его поворота.



820-088



820-087

2. Поверните регулировочный болт ② в требуемое положение.

ВНИМАНИЕ: _____

Убедитесь, что концы регулировочного болта занимают одинаковое положение с обеих сторон.

3. Надежно удерживая регулировочный болт, затяните гайку регулировки жесткости ①.

Крутящий момент затяжки гайки регулировки жесткости:
49 Н · м

ВНИМАНИЕ: _____

Никогда не допускайте движение регулировочного болта при затяжке гайки.

ESU00199

Регулировка ведущей гусеницы

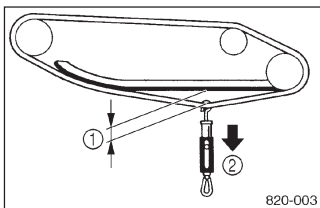
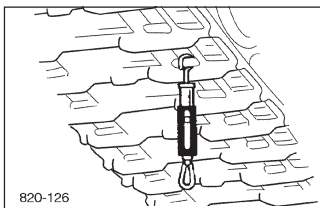
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ _____

Поврежденные гусеница, фитинги гусеницы или грязь, летящая из-под гусениц, могут представлять опасность для водителя или стоящих рядом людей. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не разрешайте кому-либо стоять позади снегохода при работающем двигателе.
- Когда задняя часть снегохода поднимается для вращения ведущей гусеницы, то должна использоваться специальная подставка для поддержки задней части снегохода. Никогда не позволяйте кому-либо держать заднюю часть снегохода, поднятую над площадкой для обеспечения вращения ведущей гусеницы. Никогда не разрешайте кому-нибудь стоять около вращающейся ведущей гусеницы.
- Часто проверяйте состояние ведущей гусеницы. Заменяйте поврежденные

скользящие металлические поверхности. Заменяйте ведущую гусеницу, если она повреждена на глубину, когда становится видимым материал-основа или сломаны опорные стержни. Повреждение или неисправность гусеницы могут стать причиной потери способности тормозить и снижения управляемости снегохода, что может привести к несчастному случаю.

- Запрещается устанавливать шипы (башмаки) ближе, чем 76 мм от кромки гусеницы.



Измерение отклонения ведущей гусеницы

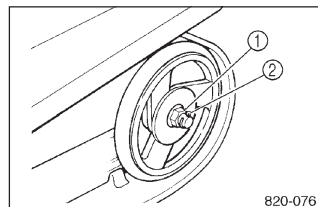
1. Положите снегоход на бок.
2. Измерьте отклонение ведущей гусеницы с помощью пружинных весов. Потяните ведущую гусеницу за ее центральную часть с силой 100 Н.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Измерьте зазор между скользящим бегунком и кромкой просвета гусеницы. Замеры проводите на обеих сторонах.

- ① Отклонение
- ② 100 Н

Стандартное отклонение ведущей гусеницы:
 Для MM700
 25 - 30 мм/
 100 Н
 Для VT700/VX700ER
 25 - 30 мм/
 100 Н



3. Если величина отклонения отличается от установленного значения, отрегулируйте ведущую гусеницу.

Регулировка ведущей гусеницы

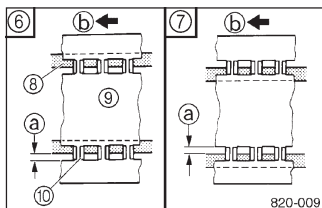
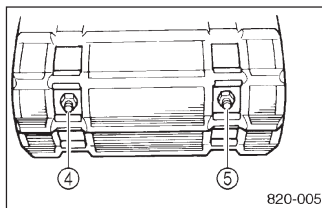
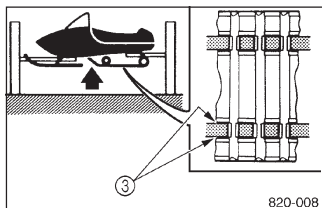
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ _____

- Эта регулировка должна выполняться уполномоченным представителем фирмы "Ямаха".
- Надежно закрепите снегоход на соответствующей подставке, прежде чем начинать работу под снегоходом.
- Эксплуатируйте двигатель в хорошо вентилируемом помещении b.

1. Поднимите заднюю часть снегохода на подходящую подставку, чтобы приподнять ведущую гусеницу над площадкой.
2. Ослабьте гайку задней оси ①.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Не обязательно удалять шплинт ②.



3. Запустите двигатель и выполните один или два оборота ведущей гусеницы. Выключите двигатель.
4. Проверьте совмещение ведущей гусеницы с направляющими ходовыми роликами ③. Если совмещения нет, то отрегулируйте положение ведущей гусеницы путем поворота левого и правого регулировочных винтов.

Регулировка положения ведущей гусеницы	⑥Смещение вправо	⑦Смещение влево
④ Левый регулировочный винт	Вывернуть	Вернуть
⑤ Правый регулировочный винт	Вернуть	Вывернуть

- ⑧ Направляющие ходовые ролики
- ⑨ Ведущая гусеница
- ⑩ Скользящий металл
- а Зазор
- б Вперед

5. Отрегулируйте отклонение ведущей гусеницы в соответствии с техническими условиями.

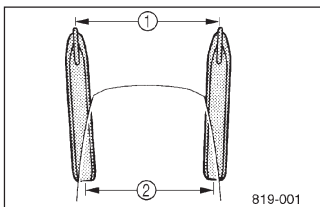
Отклонение ведущей гусеницы	Больше установленного значения	Меньше установленного значения
④ Левый регулировочный винт	Вернуть	Вывернуть
⑤ Правый регулировочный винт	Вернуть	Вывернуть

ВНИМАНИЕ:

Правый и левый регулировочные винты должны поворачиваться на равную величину.

6. Повторно проверьте совмещение и отклонение. При необходимости, повторяйте шаги 3 - 5 до тех пор, пока не будет достигнута правильная регулировка.
7. Затяните гайку задней оси.

Момент затяжки задней оси:
75 Н·м



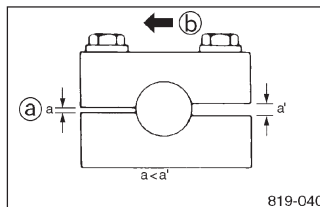
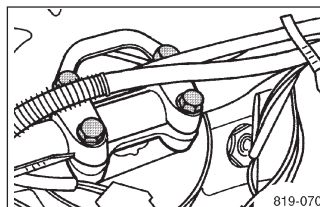
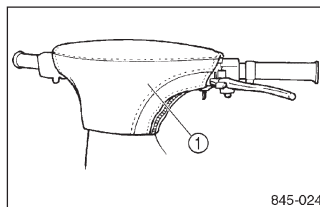
ESU0200

Выравнивание концов лыж

1. Поверните руль управления так, чтобы лыжи были направлены строго вперед.
2. При выравнивании концов лыж проверьте что:
 - а. лыжи направлены вперед.
 - б. Обратное схождение лыж ① - ② находится в пределах, указанных в технических условиях.

Обратное схождение лыж
① - ②:
0 - 15 мм

3. Если выравнивание является неправильным, то обратитесь за консультацией к уполномоченному представителю фирмы "Ямаха".



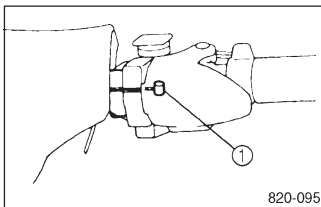
ESU00201

Регулировка руля

1. Удалить крышку руля ①.
2. Ослабить болты крепления руля. Для регулировки руля по высоте переместите руль вверх или вниз.
3. Закрепите болты руля и установите крышку руля.

Усилие затяжки болта руля: 14,5 Нм (1,45 м/кгс, 10,5 футов/фунт).

ВНИМАНИЕ: _____
Удостоверьтесь в том, что сторона малого зазора ③ держателей руля направлена вперед ④.



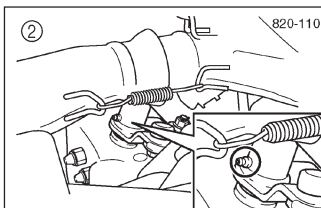
ESU00276

Смазка

Смажьте следующие места:

Смазочный материал: Низкотемпературная смазка

① Конец троса газа

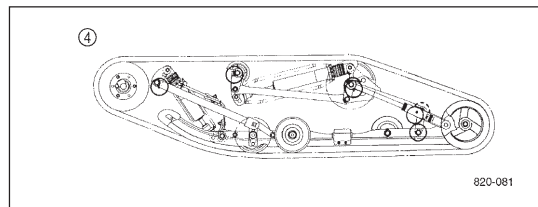
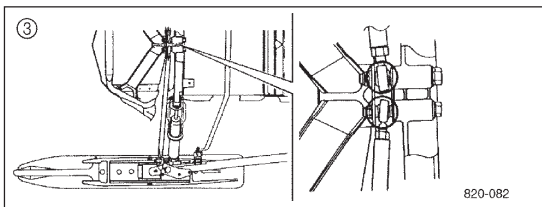
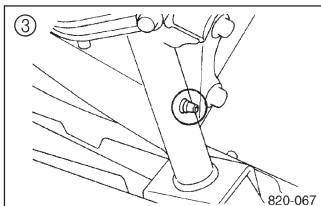


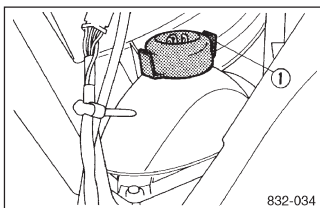
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Наносите смазку только на конец троса. Не смазывайте сам трос тормоза или газа, поскольку они могут подмерзнуть, что может привести к потере управления.

② Руль управления

③ Передняя подвеска

④ Задняя подвеска





ESU00208

Замена лампы фары

1. Поднимите капот.
2. Отсоедините разъем фары.
3. Снимите крышку держателя лампы.
4. Снимите держатель лампы, нажав и повернув его против часовой стрелки.

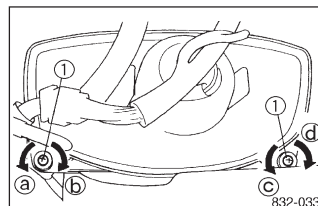
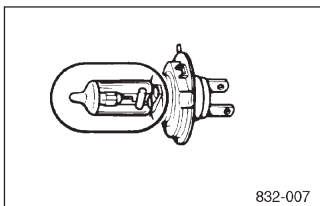
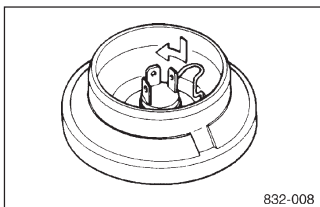
① Крышка держателя лампы

5. Снимите лампу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Держите воспламеняющиеся продукты или Ваши руки подальше от горячей лампы до тех пор, пока она не охладится.

6. Установите новую лампу.

Тип лампы:
12 В, 60/55 Вт.



ВНИМАНИЕ: _____

Держите масло или руки подальше от стеклянной части лампы, в противном случае срок ее службы может сократиться, а интенсивность, уменьшиться.

Если стекло покрыто масляными пятнами, тщательно протрите это место тканью, смоченной спиртом или разбавителем лака.

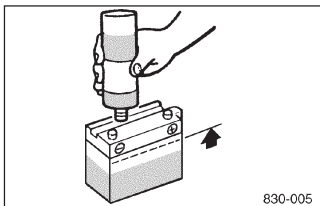
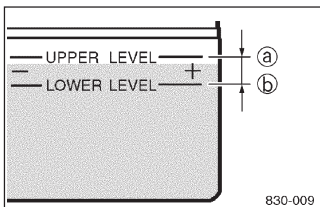
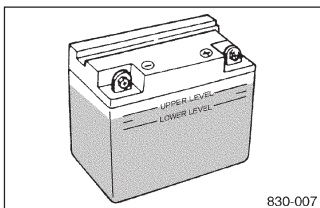
ESU00212

Регулировка луча света фар

1. Поворачивайте регулятор луча света фар ① по и против часовой стрелке для регулировки луча света фар.

Луч света фар перемещается:

- (a) Вниз и влево
- (b) Вверх и вправо
- (c) Вниз и вправо
- (d) Вверх и влево



ESU00306

Аккумуляторная батарея Заливка электролита

1. Проверьте уровень электролита в аккумуляторе, он должен находиться между верхней и нижней отметками уровня.

- а "Верхний уровень"
- б "Нижний уровень"

2. При необходимости доливайте только дистиллированную воду.

ВНИМАНИЕ:

Обычная водопроводная вода содержит минеральные соли, опасные для аккумулятора, поэтому доливайте в него только дистиллированную воду.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Электролит аккумуляторной батареи является ядовитым и опасным веществом. Он содержит серную кислоту и может вызывать серьезные ожоги. Поэтому избегайте контакта электролита с кожей, глазами или одеждой.

ПРОТИВОЯДИЕ

- **НАРУЖНОЕ:** Промыть пораженный участок водой.

- **ВНУТРЕННЕЕ:** Выпить большое количество воды или молока. Если имеется молоко, то можно добавить окись магния, взбитое яйцо или растительное масло. Вызвать немедленно врача для оказания помощи.

- **ГЛАЗА:** Промывать глаза водой в течение 15 минут и срочно пройти медицинское обследование.

Аккумуляторные батареи вырабатывают взрывчатые газы. Храните их в местах, недоступных от попадания искр, пламени, сигарет и т.п. При зарядке или использовании батареи в закрытом пространстве проветривайте помещение. Всегда защищайте глаза, когда работаете около батарей.

ДЕРЖИТЕ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.

Замена предохранителя**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Убедитесь в том, что вы используете соответствующий тип предохранителя. Использование предохранителя другого типа может вызвать повреждение системы электрооборудования и привести к возникновению ОПАСНОСТИ ПОЖАРА.

ВНИМАНИЕ:

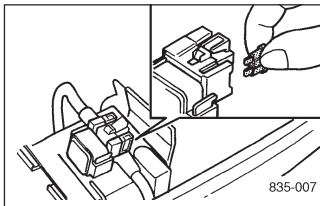
Убедитесь в том, что главный выключатель отключен. Это предотвратит случайное короткое замыкание электрической схемы.

1. Поднимите капот.
2. Замените перегоревший предохранитель на новый с соответствующей силой тока.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если предохранитель сразу же перегорает, обратитесь к уполномоченному представителю фирмы “Ямаха” для проверки снегохода.

Рекомендуемый тип предохранителя: 10 А.



ОТЫСКАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

A. Двигатель проворачивается, но не запускается.

1. Топливная система.

В камеру сгорания не поступает топливо.

- Топливо отсутствует в баке... Залейте топливо.
- Засоренная топливная магистраль... Прочистите топливную магистраль.
- Засоренный карбюратор. Прочистите карбюратор. Топливо поступает в камеру сгорания,
- Перелив топлива в двигатель (слишком сильно открыта дроссельная заслонка)... Проверните двигатель с открытой дроссельной заслонкой или насухо вытрите свечи зажигания.

2. Система электрооборудования.

Недостаточная искра или ее отсутствие.

- Свечи зажигания - покрыты нагаром или являются влажными... Удалите нагар или протрите свечи за-

жигания насухо; замените, если это необходимо.

- Неисправная система зажигания... Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проверки неисправностей.
- Неправильное функционирование системы TORS... Отсоедините электрические разъемы выключателя карбюратора и подключите штепсельные разъемы вместе для того, чтобы обойти систему TORS.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Прежде чем отключать систему TORS, убедитесь в том, что дроссельная заслонка возвращается в полностью закрытое положение.**
- **Система TORS является важным устройством безопасности; в случае неправильного ее функционирования немедленно обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения ремонта снегохода.**

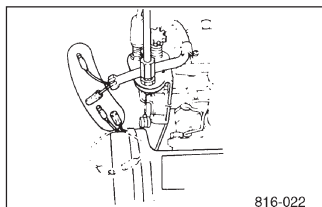
3. Недостаточная компрессия

- Ослаблены гайки головки цилиндров... Затяните гайки.
- Изношена или повреждена прокладка... Замените прокладку.
- Изношен или поврежден поршень и цилиндр. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проверки снегохода.

B. Двигатель не заводится ручкой стартера

1. Заедание двигателя.... Причиной заедания может быть плохая смазка, применение несоответствующей марки топлива, утечка воздуха. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проверки снегохода.

2. „Гидростатический замок“ двигателя может произойти вследствие накопления топлива в картере при перевозке снегохода.... Выньте свечи зажигания и прокрутите двига-



816-022

тель несколько раз с выключенной системой зажигания, чтобы удалить излишки топлива. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проверки снегохода.

C. Стартер не работает или работает медленно

1. Неправильное соединение проводов. Проверьте соединение или обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проверки снегохода.
2. Разрядился аккумулятор.... Проверьте уровень электролита и подзарядите аккумулятор.
3. Дефект двигателя.... См.пункт В выше.

D. Низкая мощность двигателя

1. Загрязнены свечи зажигания.... Очистите или замените свечи зажигания.
2. Неправильный впрыск топлива для данной высоты местности или температуры воздуха. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха»

- для проверки снегохода.
3. Недостаточная подача топлива.... См.пункт А.1.выше.
 4. Неправильная регулировка приводной муфты сцепления для данной высоты местности и температурных условий.... Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проверки снегохода.

E. В двигателе постоянно происходят обратные вспышки или пропуски зажигания.

1. Неисправные свечи зажигания... Замените свечи зажигания.
2. Засоренная топливная система... Смотри п. А.1 выше.
3. Неправильная работа системы TORS... Смотри п. А.2 выше.

F. Снегоход не движется.

1. Неправильная работа приводной муфты... Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.

2. Отсутствие движения ведущей гусеницы... Попадание инородного предмета в ведущую гусеницу или направляющие ролики приварились к подвижным металлическим частям в результате отсутствия смазки.
3. Тугая, ослабленная или сломанная цепная передача... Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.

G. Перекручивание приводного ремня.

1. Несоответствующий тип приводного ремня... Замените приводной ремень.
2. Неправильное смещение приводной муфты... Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.... Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.
3. Ослабленная или разрушенная опора двигателя... Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.

H. Проскальзывание или перегорание приводного ремня.

1. Замасленный или загрязненный приводной ремень или поверхность главного и вспомогательного шкивов... Очистите.
2. неполадки в карданной передаче... Смотри п. G выше.

I. Двигатель неправильно устанавливает обороты при переключении на повышенную или пониженную передачи, либо резко включается.

1. Изношенный или поврежденный приводной ремень. Замените приводной ремень или обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.
2. Неправильные настройки приводной муфты сцепления для конкретной высоты или условий эксплуатации. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.
3. Изнашивание или заедание главного шкива. Обра-

титесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.

4. Изнашивание или заедание вспомогательного шкива. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.

J. Шум и чрезмерная вибрация в цепном приводе и звездочках.

1. Сломаны части приводной муфты. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.

2. Изношены или повреждены подшипники. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.

3. Изношенный или поврежденный приводной ремень. Замените.

4. Изношенные или поврежденные колеса холостого хода или валы. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.

5. Изношенная или поврежденная ведущая гусеница. Обратитесь к уполномоченному представителю фирмы «Ямаха» для проведения проверки.

ESU00220

ХРАНЕНИЕ

При долгосрочном хранении вашей машины необходимо выполнить некоторые процедуры, предотвращающие ухудшение технического состояния снегохода.

ESU00224

Двигатель

1. Снимите свечи зажигания, влейте примерно одну столовую ложку Yamalibe 2, SAE 20W40 или моторного масла 10W30 в отверстия свечи зажигания и установите свечи зажигания на место. Запустите двигатель вручную (или при помощи электрического стартера), провернув его на несколько оборотов (с отсоединенными и заземленными выводами свечей зажигания) для нанесения масла на стенки цилиндра.

ESU00225

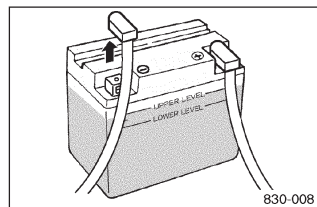
Слив топлива

Слейте топливо из топливного бака и из поплавковой камеры карбюратора.

ESU00226

Шасси

1. Нанесите на все определенные точки консистентную смазку или масло (SAE 5W30).
2. Ослабьте ведущую гусеницу и закрепите шасси, таким образом, чтобы гусеница была подвешена над площадкой.
3. Очистите внешние поверхности снегохода и нанесите замедлитель коррозии.
4. Храните снегоход в сухом, хорошо проветриваемом месте, накрыв его чехлом.
5. Снегоход должен устанавливаться в вертикальном положении, при его хранении, транспортировке или эксплуатации.



ESU00308

Аккумуляторная батарея

1. Снимите аккумулятор и проверьте в нем уровень электролита (Для получения инструкций см. разделы “Аккумуляторная батарея - Долив электролита” на стр. 8-29).
2. Зарядите аккумулятор.
3. Храните аккумулятор в сухом помещении, осматривайте и подзаряжайте 1 раз в месяц.

Не следует хранить аккумулятор в чрезмерно теплом или холодном помещении, при температуре менее 0°C и более 30°C.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Отсоединяйте от батареи сначала отрицательный провод, а затем положительный.
- Подсоединяйте вначале положительный провод, а затем отрицательный провод к аккумуляторной батарее.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**Размеры**

Модель	VT 500XL
Полная длина	2990 мм
Полная ширина	1200 мм
Полная высота	1330 мм
Масса в рабочем состоянии	276 кг
Ширина лыжи	1070 мм
Тип двигателя	2-тактный с воздушным охлаждением осевым вентилятором
Расположение цилиндров	Параллельное
Рабочий объем цилиндра	485 см ³
Диаметр цилиндра x ход поршня	72,0 x 59,6 мм
Число оборотов холостого хода	1300±100 об/мин
Тип моторного масла	Масло Yamalube 2
Тип карбюратора	Mikuni, B38-32x2
Топливо	Первосортный не содержащий свинцовых соединений бензин Максимальное октановое число: при заливке (R+M)/2; 88 при испытаниях; 93

Двигатель

Модель	VT 500XL
Система запуска	Электрическая и ручная при помощи возвратного стартера
Уровень шума и вибрации	
Уровень шума	66дБ (А)
SAE J 1161 *	76 дБ(А)
SAE J 192 **	
Уровень вибрации на сидении	Не выше 0,5 м/с ²
(EN 1032 ISO 5008)	
Уровень вибрации на руле	Не выше 3,5 м/с ²
(EN 1032, I SO 5008)	

*SAE J 1161 Стандарт для измерения эксплуатационного шума снегохода.

**SAE J 192 Стандарт для измерения уровня внешнего шума снегохода

Шасси

Модель	VT 500 XL
Приводная гусеница и подвеска:	
Гусеница	Литая резина, упрочненная стекловолокнистыми стержнями
Ширина	381 мм
Провис гусеницы	25-30 мм/100Н (10кг)
Длина на земле	944 мм
Тип подвески	Рельсовые направляющие
Ведущее колесо	Четырехслойный полиэтилен, 8 зубьев

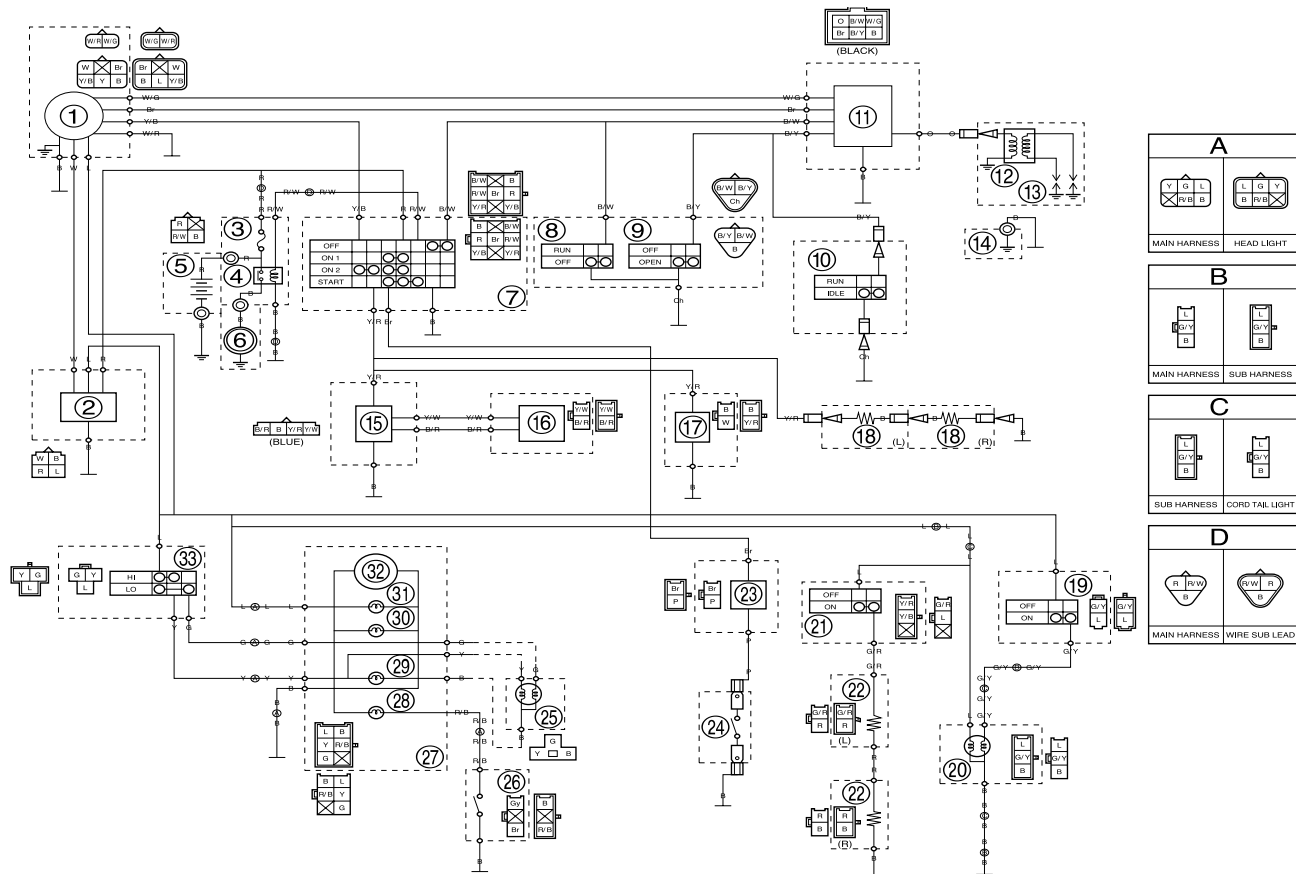
Модель	VT 500XL
Трансмиссия: Тип	Автоматическая с центробежным зацеплением и бесступенчатым вариатором от 3,8:1 до 1:1
Расстояние между шкивами	около 268,5 мм
Смещение шкива	около 20 мм
Скорость сцепления	около 3700 об/мин
Скорость переключения	около 7250 об/мин
Приводная цепь	Бесшумная цепь в закрытой масляной ванне
Передаточное отношение	39/18(2,17)
Топливный бак Вместимость	44,3 л
Масляный бак Вместимость	3,3 л
Тормоз: Тип Управление	Гидравлический дисковый Ручка слева от водителя
Дроссель: Управление	Ручка справа от водителя

ESU00232

Электрооборудование

Модель	VT 500 XL
Система зажигания	CDI
Свеча зажигания Тип	BR9ES (NGK)
Зазор	0,7-0,8 мм
Аккумулятор Емкость	YB 16 AL -A2/12D 16 А/ч
Максимальный заряд	1,6 А/ч в течение 10ч
Фары, лампа x количество	12 В, 60/55 Вт x 1
Стоп-сигнал, лампа x количество	12В, 8/23 Вт x 1
Сигнал счетчика, лампа x количество	12 В, 1,7 Вт x 2
Сигнальная лампа, лампа x количество	12 В, 3,4 Вт x 2

МОНТАЖНАЯ СХЕМА



- ① Магнето с изоляцией CDI.
- ② Выпрямитель/ регулятор.
- ③ Предохранитель.
- ④ Реле стартера.
- ⑤ Аккумуляторная батарея.
- ⑥ Электродвигателя стартера.
- ⑦ Главный переключатель.
- ⑧ Выключатель двигателя.
- ⑨ Переключатель дросселя.
- ⑩ Переключатель карбюратора.
- ⑪ Блок CDI.
- ⑫ Катушка зажигания.
- ⑬ Свеча зажигания.
- ⑭ Заземление.
- ⑮ Регулятор напряжения.
- ⑯ Переменное сопротивление.
- ⑰ Подогреватель ручки газа.
- ⑱ Подогреватель рукояток
- ⑲ Выключатель света тормоза.
- ⑳ Стоп-сигнал.
- ㉑ Выключатель подогрева рукояток пассажира.
- ㉒ Нагреватель рукояток пассажира.
- ㉓ Звуковой сигнал заднего хода.
- ㉔ Переключатель положения передачи.
- ㉕ Фары.
- ㉖ Переключатель уровня масла.
- ㉗ Спидометр.
- ㉘ Световой индикатор уровня масла.
- ㉙ Световой индикатор включения дальнего света фары.
- ㉚ Подсветка спидометра
- ㉛ Подсветка тахометра
- ㉜ Тахометр
- ㉝ Выключатель передней фары

Обозначения цвета

B	.....	черный
Bg	.....	коричневый
Ch	.....	шоколадный
G	.....	зеленый
Gy	.....	серый
L	.....	голубой
O	.....	оранжевый
P	.....	розовый
R	.....	красный
W	.....	белый
Y	.....	желтый
B/R	.....	черно/красный
B/W	.....	черно/белый
B/Y	.....	черно/желтый
G/R	.....	зелено/красный
G/Y	.....	зелено/желтый
R/B	.....	красно/черный
R/W	.....	красно/белый
W/G	.....	бело/зеленый
W/R	.....	бело/красный
Y/B	.....	желто/черный
Y/R	.....	желто/красный
Y/W	.....	желто/белый

Отпечатано на переработанной бумаге



Отпечатано в Японии
2001 . 05 - 0.3 * 1 NT